



Izberite Gorenjsko kreditno banko za svojo banko

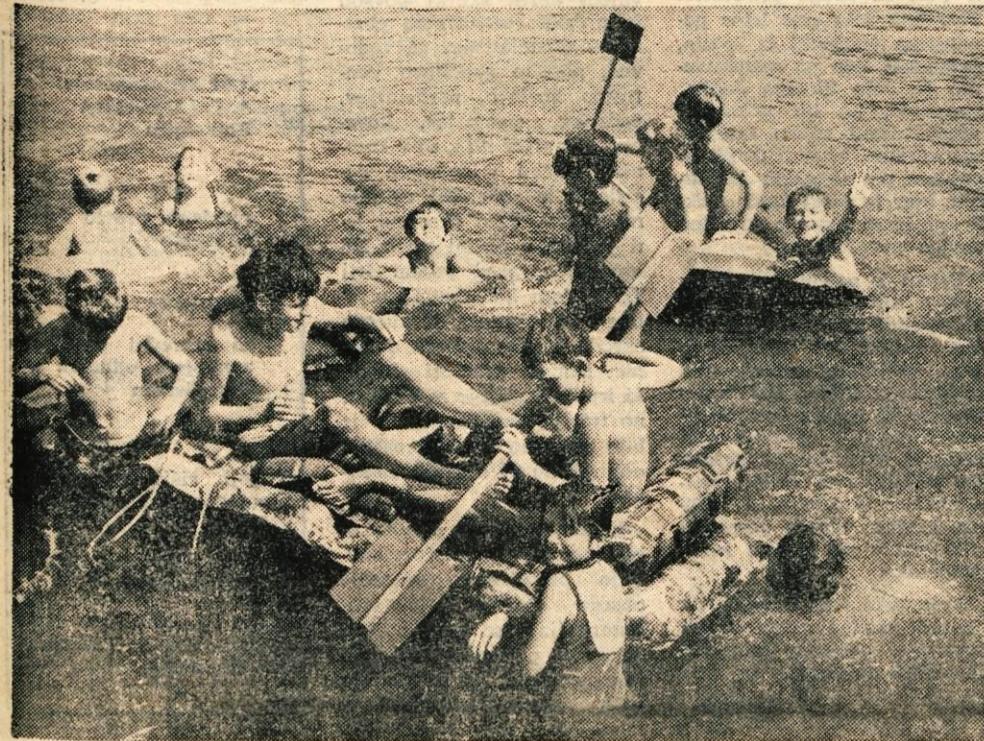


LETO XXIV. — Številka 62

Ustanovitelji: obč. konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk. Loka in Tržič — Izdaja CP Gorenjski tisk Kranj. Glavni urednik Anton Miklavčič — Odgovorni urednik Albin Učakar

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

# GLAS



*Na Sori. — Še pol meseca brez skrbi, zato izkoristimo tole presneto poletno vročino. — Foto: F. Perdan*

KRANJ, sobota, 14. 8. 1971

Cena 50 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik in sicer ob sredah in sobotah.



Prodajalna DEKOR — KRANJ  
Koroška c. 35

vam nudi v času  
od 5. do 20. avgusta  
5% popusta za pohištvo

NA ZALOGI IMAMO:

spalnice, dnevne sobe, kuhinjske elemente Marles, fotelje, kuhinjske stole in mize ter ostalo kosovno pohištvo.

Nudimo potrošniško posojilo do 10.000 din in brezplačno dostavo blaga na dom.

IZKORISTITE UGODNO PRILOŽNOST

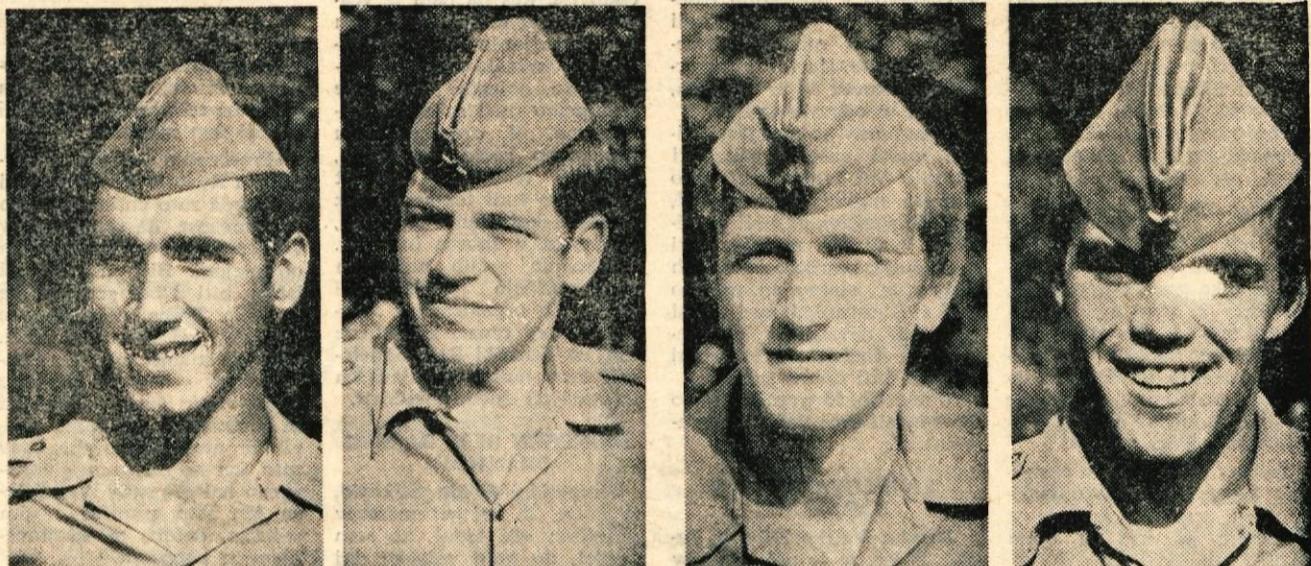
Za obisk se priporoča

KOKRA — DEKOR  
KRANJ

## Žirovski vrh skriva v sebi dovolj urana

5. stran

»Ponosen  
sem,  
da sem  
graničar«  
2. stran



Od leve proti desni: Konstantin Nečov, Veljko Zulič, Peter Puklo in Gvido Stikovič



XXI. mednarodni gorenjski sejem v Kranju od 6.-17. VIII.



# Sejem je popolnoma uspel

Najprej nekaj podatkov. 21. gorenjski sejem v Kranju je do vključno četrtek, 12. avgusta, že videlo 82.000 ljudi, dosežen promet pa znaša 8,5 milijona dinarjev, kar je že več od lanskega celotnega izkupička. Torej, sejem bo rekorden, čeprav ga je za nami šele dobra polovica.

Na sejmu je največje zanimanje za manjše kmetijske stroje, gospodinjske stroje, stanovanjsko opremo in tekstilne izdelke, čeprav se tudi ostali proizvajalci ne morejo pritoževati. Opaža pa se, da na sejmu manjka gradbenih strojev in opreme, po manjkljiva pa je tudi ponudba usnjenej izdelkov. Bolj skoro in premalo organizirano je zastopan gorenjski turizem. To vprašanje bo mogoče dobiti v prihodnje vidnejše mesto na sejmu, saj ta največja gorenjska gospodarska prireditev ni zanimiva le

za domačine, temveč tudi za tujce.

Za mnenje o letošnjem sejmu smo prosili tudi direktorja sejma, Lojzeta Okorna.

»Sejem je popolnoma uspel in bomo to, kar smo pričakovali, tudi dosegli. Precej nevšečnosti še vedno povzroča razdrobljenost sejma. Marmido zaide v tekstilno šolo, kjer sejma ni, zelo lahko pa obiskovalci najdejo delavskim, ki je v središču mesta. Novo sejmišče v Savskem logu pa ljudje teže odkrijejo. Vendar, ko ga enkrat obiščejo, se celo tisti, ki so doslej voljni.«

Promet je porastel in tudi sejemske površine so se povečale. Seveda pa kupci še vedno iščejo stvari, ki bi na sejmu morale biti, jih pa ni. Razstavljalci so v glavnem zadovoljni in so nekateri že rezervirali prostor za prihodnje leto in to veče površine. To velja predvsem za zunanje sejemske površine. Zanimalo se celo tisti, ki so doslej gledali sejem le »od strani«, razstavljalci pa niso. Radi bi se vključili v sejem in zato že sprašujejo po prostorih.

Seveda pa je urejanje sejma povezano tudi z določenimi komunalnimi problemi. Pospešeno bo treba graditi

obvozničico, urediti Lenardičev klanec, staro savsko cesto, priključek na novo cesto in seveda rešiti problem lesenega mostu prek Save. Dela na sejmišču nameravamo nadaljevati in dokončati začeto. Urediti nameravamo tudi halo, ki bi jo lahko uporabljali tudi za druge prireditve. Tekstilno šolo smo letos popolnoma izključili iz sejma, prihodnje leto pa nameravamo še šolo Simona Jenka. Spomladi, ko bo nekakšen specializirani sejem kmetijske opreme, bi radi dobili še prostor pri zimskem kopališču, kjer je sedaj Luna park. S tem bi se zunanje površine močno povečale.

Sejem je naletel na odmev tudi v tujini. Obiskali so ga že številni tujci, in to v večjem številu kot lani. Razen tega prihajajo predstavniki gospodarstva in oblasti z domovine in tujine: konzularji predstavniki, predstavniki zbornic itd., danes (petek), pa pričakujemo obisk predstavnikov Furlanije in Julijanske krajine. Mnogo pomembnih gostov pa prihaja nenajavljениh.«

Prav tako smo izvedeli, da je tudi modna revija v avli kranjske občinske skupščine dobro obiskana.

J. Košnjek

# Rast zasebne obrti

Na proizvodnja je ekonomsko privlačnejša za obrtnike, ker lahko z modernimi delovnimi napravami proizvajajo in zaslužijo več kot na star klasičen način.

V občini so zabeležili tudi znaten porast zasebnega avtovožništva.

J. Vidic

Svet osnovne šole  
A. T. LINHARTA  
Radovljica

razpisuje prosto delovno mesto

## UČITELJA

za razredni pouk na zunanjem oddelku za Gorenjskem

Pogoji: višja ali srednja izobrazba pedagoške smeri.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Vloge pošljite na Svet osnovne šole A. T. Linhart v Radovljici.



# »Ponosen sem, da sem graničar«

Graničarska karavla v Javorniškem Rovtu nad Jesenicami.

Po slabih makadamskih cesti se vije pot z Javornika pri Jesenicah v Javorniški Rovt, hribovsko naselje z nekaj sto prebivalci, po gričih raztresevimi kmetijami in z lepo obiskano v privlačno izletniško točko planinskega doma na Pristavi. Prav ob koncu poti stoji graničarska karavla, skrita v drevju in obdana z visokimi Karavankami. Ob njej leži jezerce s kristalno čisto zeleno-modro vodo. Polna slika gorske idiličnosti, ki očara in prevzame že ob prvem pogledu. Podoba te širine ravnine, obogatene z gorskim jezerom in drugimi lepotami radodarne narave je vredna najobčutljivejšega lirično-pesniškega peresa.

Pravzaprav so graničarji tisti vojaki naše armade, ki morajo biti vsako uro vsako minuto najbolj pripravljeni, najbolj pazljivi, najbolj vzdržljivi. Vsak dan morajo oditi v patrulje, morda celo vsakih nekaj ur, stalno pa morajo biti v Karavankah nad njimi prisotni, navzoči. Poleg precejšnje fizične vzdržljivosti morajo biti dobro izurjeni.

V nedeljo, 15. avgusta, bodo praznovali svoj dan, dan graničarjev.

## SODELOVANJE MED KARAVLAMI

Deseter Veljko Zulič iz Puščave, 27 let, je že pet mesecov na karavli v Javorniškem Rovtu: »Dan vojaka-graničarja se začne zgodaj zjutraj in konča pozno ponoči. Vsak dan posebej je naporen, utrujajoč vse dotlej, dokler se ne

navadiš. Vendar sem vesel in srečen, da sem graničar, še posebno, ker sem tu, na tej karavli. Okolina je zares prečudovita. Res da nam je včasih hudo in težko ob naporih pri opravljanju naše dolžnosti, a je vzdružje v karavli prijateljsko, domače. Dobro se razumemo med seboj, si pomagamo. V prostem času poslušamo radio, gramofon, gledamo televizijo. Večkrat prirejamo tudi tekmovanja z ostalimi karavlamu tu okoli, predvsem v športu in šahu. Ob raznih večjih praznikih nas obiščejo predstavniki družbenih organizacij z Jesenic in tudi otroci z osnovne šole na Koroški Beli. Sodelovali smo tudi v proslavi na Pristavi ob dnevu mladosti.

## »PONOSEN SEM, DA SEM GRANIČAR«

Simpatični Gvido Stikovič iz Pulja, 20 let, pet mesecov na karavli v Javorniškem Rovtu: »Dan vojaka-graničarja se začne zgodaj zjutraj in konča pozno ponoči. Vsak dan posebej je naporen, utrujajoč vse dotlej, dokler se ne

loga in dolžnost, ki je niti ni tako lahko dobro opravljati. Še posebno pa mi je všeč ta kotiček ob vnožju Karavank, kajti ne moreš si niti zamisliti lepšega kraja. Nasprotni je Slovenija v vsakem pogledu všeč in me je že ob prihodu presenetila z lepotami gora in planin ter prijaznostjo in ustrežljivostjo njenih ljudi.«

## TREBA JE VZTRAJATI

Konstantin Nečov, Makedonec iz Bitole, 24 let, v civilu profesor telovadbe, v vojaški suknji šest mesecev:

»Presenečen sem nad Javorniškim Rovtom, nad lepotami in morda zato čutim še večjo odgovornost, da domovino v vsakem trenutku branim in obvarujem. Biti graničar ni lahko, biti dober graničar pa še teže. Treba je napeti vse sile, dati od sebe vse moči. Večkrat stisniti zobe in vztrajati. Prav gotovo ni prijetno gaziti visoki sneg, niti hoditi in opazovati v nevihtah, nalihih in mračnih nočeh. Prav zato, ker so mi zaupali odgovorno nalogo, prav zaradi tega, ker sem graničar, nosim vojaško obleko s spoštovanjem in ponosom.«

Ljudje iz okolice, prebivalci iz vasi so prijazni, vedno nam pomagajo in z nami sodelujejo. Mi jim seveda po svojih močeh vračamo, kadarkoli le moremo. V prostem času

igramo šah, odbojko in nogomet, zvečer pa gledamo televizijo in poslušamo radio. Med nami ni prepriov, živimo v prijateljstvu in zato še z večjim poletom opravljamo včasih dokaj naporne dolžnosti.«

## TOVARISTVO

Peter Pulko, 20 let, iz Maribora, je v karavli že pet mesecov: »Strinjam se s tovariši, ki pravijo, da med nami ni nerazumevanja. To je po mojem tudi porok za lažje premagovanje vseh težav, ki se kdaj pakdaj pojavi, za premagovanje naporov slehernega dne.«

Menda šele po vseh teh izjavah, vseh teh besedah, zares občutiš in zveš, kako zelo je njihovo delo odgovorno. In ti čuvarji naših mej opravljajo svoje dolžnosti za veste, zanosno in vztrajno. Njihove besede niso odsev naučene vzgoje, so odsev resničnega mišljenja vsakega posameznika. Sicer ne bi bilo čutiti tega vsak hip, v vsaki misli in v vsakem stavku. Dolžnosti opravljajo z vso voljo in močjo za brezskrben vsakdanjak slehernegra izmed nas.

V tej visoko vzravnani drži, v trdnem koraku, v budnih očeh, v vsaki kretnji in v vsaki misli pa je še nekaj več — ponos. Ponos našega vojaka, našega graničarja. D. Sedej

# Odločili smo se za 10-urni delovni dan

V začetku leta se je podjetje Kroj iz Škofje Loke preselilo v nove prostore na Trato. Spomladi so v novo tovarno preseleli tudi proizvodnjo iz obrata v Gorenji vasi. V izpraznjene prostore se je vsebil obrat Šeširja. K Šeširju je odšlo tudi 15 kvalificiranih krojačev. Raje so menjali službo in ostali v domačem kraju. Plan za leto 1971 pa je bil narejen za 220 zaposlenih. Prav tako so že sklenjene pogodbe s trgovskimi podjetji za prodajo jesensko-zimske konfekcije. Kolektiv Kroja se je znašel pred vprašanjem: ali poiskati sodelavce zunaj podjetja ali podaljšati delovni čas. Na zboru delovne skupnosti so se odločili, da bodo delali od 5. do 15. ure. Delavci in vodstvo podjetja so tudi sklenili pogodbo, da se nadture plačajo 150-odstotno.

Pred nekaj dnevi smo se v Kroju pogovarjali s člani kolektiva. Je novi delovni čas prepričen? So možne druge rešitve? So zadovoljni z osebnimi dohodki?

Vera Šavli, 33 let, je doma iz Škofje Loke. Je kvalificirana šivilka.

»Ko smo se maja odločili za deseturni delovni dan, nismo vedeli, da bo tako naporno. Vstajam ob pol štirih, se pripravim za službo, skuham zajtrk za sinčka, leto in pol je star, ga preoblečem. Še sreča, da stanujem pri sestri, ki skrbi za sanj, ko sem v službi. Sicer ne vem, kam bi ga dala v varstvo. V vrtec ne sprejemajo otrok tako zgodaj. Sedaj poleti nas v delavnici tare huda vročina. Zato smo se odločili, da bomo dokler bo tako vroče, delale le do te devet ur.«

dveh, to je devet ur.«

»Mislim, da smo delavci v konfekcijskih podjetjih še vedno preslabo plačani. Kot kvalificirana šivilka sem prejšnji mesec s presežki norme in nadurami zaslužila 132 din. Res so za nas to najbolj »suhi« meseci, zato upamo, da bo jeseni bolje. Namensko varčujem za stanovanje. 600 din vplačujem mesečno. Zato moram, čeprav težko, delati nadture.«

Tatjana Kopina, 26 let, je doma iz Žirov. Je priučena šivilka.

»Delam le osem ur dnevno. Iz Žirov namreč nimam avtobusne zvezne tako zgodaj. Ker začnem uro kasneje, moram bolj pohititi. Prej sem delala v Modnih oblačilih v Žireh in moram reči, da tu zaslužim

veliko bolje. Do 1300 din dobim mesečno. Mislim pa, da nikjer v nobeni tovarni ni tako vroče kot tu. Kaj pomaže sodobna tehnologija, če pa zaradi vročine ne moreš delati.«

Greg Slavko, 24 let, je kvalificiran krojač. Doma je iz Medvod.

»Delam v likalnici. Tu je vedno vroče, ker iikamo pod paro. Ko pa je še zunaj pritiskala vročina, se je temperatura v prostoru dvignila skoraj na 40 stopinj C. Že osem ur delati v vročini je težko, kaj šele devet ali deset. Zaradi težkih delovnih pogojev imamo nekaj višjega urno postavko in dva dni do pusta. Poleg toplega obroka ob 9. uri dobimo vsak dan ob 11. uri sendviče in večkrat tudi brezalkoholne pičače.«

Najbolj se delavci pritoževali zaradi vročine. Bolj jih tare kot dolg delovni dan. Zato je nujno, da se urede klimatske naprave.

Direktor podjetja Kroj Vinko Primožič: »Tovarna stoji na odprttem prostoru in okrog nje ni nobene sence. Letošnje poletje pa je zelo toplo in je zato vročina v delavnica hujša. Stare delavnice so bile v stari stavbi pod gradom v Škofji Loki. Tako rekoč vse leto nas je zeblo. Zato smo pri gradnji nove tovarne predvsem pazili, da nam bo toplo. Na poletje nismo toliko mislili. Podjetje Obnova iz Ljubljane, ki je prevzelo gradnjo tovarne, je sicer vstavilo nekaj ventilatorjev, vendar je to premalo. Zato smo sklenili, da bomo do drugega poletja uredili sodobne klimatske naprave. De-

lo nas bo veljalo okrog 400.000 dinarjev.«

»Kolikšno vrednost proizvodnje ste planirali. Koliko imate naročil?«

Odgovarja vodja komerciale Janez Ziherl:

»Za letos smo planirali za 30 milijonov din vrednosti proizvodnje. Menili smo namreč, da bo prvo polletje manj uspešno zaradi priučevanja novi tehnologiji. Toda že v tem obdobju smo dosegli 12 milijonov realizacije. Ker delamo predvsem kostime in plašče, ki jih poleti nihče ne kupi, to ni malo. Naročil in nekaj sklenjenih pogodb za jesensko-zimsko kolekcijo pa imamo za več kot 28 milijonov. Tako lahko upravičeno računamo, da bomo do konca leta dosegli 40 milijonov vrednosti proizvodnje. Plan bi ob taki realizaciji presegli za 30 odstotkov, lansko proizvodnjo pa za 80 odstotkov. Lahko bomo odpalačevali anuitete za novo tovarno in tudi dvignili osebne dohodki.«

Sedaj priučujejo nekaj čez dvajset delavcev, potrebovali pa bi jih še najmanj 30. Le tako bi lahko uvedli proizvodnjo v dveh izmenah, ki bi delale po osem ur dnevno.

L. Bogataj

**gorenjska kreditna banka**

KRANJ BLED RADOVLJICA JESENICE  
TRŽIČ ŠKOFJA LOKA ŽELEZNKI

vloži svoj  
denar

v  
banko

## Jelovica bo gradila novo halo v Gorenji vasi

Jelovica iz Škofje Loke je največji proizvajalec oken in vrat v Jugoslaviji. Leta 1968 so v tovarni izdelali 18.900 oken in prav toliko vrat, leto pa že 100.000 oken in tudi toliko vrat. Glede na povpraševanje po tovrstnih izdelkih pripravljajo v Jelovici rekonstrukcijo. Zdaj so namreč vse zmogljivosti izkorisčene.

Po opravljeni rekonstrukciji bodo v Jelovici izdelali letno 300.000 oken in temu številu bo prilagojeno tudi enačko število vrat.

Po velik uspeh je zabeležila Jelovica v zadnjem času. Po večletnih naporih je uspelo tej tovarni prodreti na nemški trg. Pravijo, da so tu možnosti neomejene.

Prav zdaj imajo polne roke dela z montažo oken in vrat za olimpijske igre v Münchenu. Jelovica je edina tovarna z Jugoslavije, ki z okni in vrti opremlja 25-nadstropne bloke v olimpijski vasi in tiskovno središče. Sklenili so pogodbe v vrednosti 35 milijonov din, a bi lahko še precej več, če bi zmogljivosti dovoljevale. Sicer pa zdaj gre v München kar skoraj četrtnino proizvodnje iz Jelovice.

Tudi glede montažnih hiš so v Jelovici povedali, da bodo prihodnje leto proizvodnjo še povečali. Tudi za montažne hiše je na nemškem tržišču veliko povraševanje.

J. Govekar

# Mercator

**MERCATOR  
VAS NAGRAJUJE NA  
GORENJSKEM SEJMU!**

Naprošamo vse kupce, da shranijo račune (nad 500,00 dinarjev) do žrebanja, ki bo po zaključku Gorenjskega sejma.

Rezultate žrebanja bomo objavili v GLASU, 28. avgusta.

**Vse pri  
Mercatorju —  
Mercator  
za vse!**

# Protesti na tirnicah

Zakaj so jeseniški premikači prekinili delo?

Minulo soboto so v zgodnjih jutranjih urah premikači na Jeseniški železniški postaji protestno prekinili delo. Delavci so sedeli na tirnicah in s tem preprečili promet skozi dokaj prometno železniško postajo. Vsi tovorni in osebni vlaki so obstali. Premikači so sestavili komisijo, svoje predstavnike, ki so se pogovarjali z vodstvom uprave in predstavniki družbenopolitičnih organizacij občine Jesenice. Pogовори na tirnicah ob radovednih pogledih potnikov in ostalih ljudi so bili nemogoči in okoli poldneva so se končno le preselili v šolsko sobo na železniški postaji.

## ZAHTEVE DELAVCEV

Kot prvo so delavci zahtevali višje osebne dohodke ali odločbo, da bodo v prihodnje prejemali 10 dinarjev na uro. Obenem so zahtevali tudi čimhitrejše reševanje stanovanjske problematike, ukinitve disciplinsko-denarnih kazni, boljše delovne pogoje in večjo obveščenost v enoti.

Na železniški postaji na Jesenicah imajo že več let težave s stanovanji za delavce, kajti sredstva za stanovanja v združenem železniškem podjetju razporejajo neenakomerno. V osmih letih niso v jeseniški enoti prispevali v stanovanjski sklad niti dinarja in tudi zaradi tega si delavci poiščejo delo drugje. Družbenopolitične organizacije, predvsem pa sindikat na Jesenicah, so že prej spoznale, da bodo pri železniškem podjetju morali prej ali slej začeti vlagati v stanovanjski sklad. Predstavniki občinskega sindikalnega sveta so na ta problem opozarjali, vendar pri železniškem podjetju niso nicesar ukrenili da bi problem omilili ali rešili.

Po pravilniku morajo premikači dobiti zaščitno kapo vsake štiri leta, obleko vsako leto, zaščitne rokavice pa vsačih šest mesecev. Delo premikača pa je umazano in zato ni čudno, da so te dobe očitno predolge. Čistilnica na Jesenicah tako umazanih oblek ne sprejema, izgubljene predmete, kape, rokavice ali dotrajana zaščitna sredstva, ki jim po njihovem pravilniku še ni potekel rok upora-

be, si morajo kupovati kar sami.

Delavci so tudi zahtevali, da bi jim morali nuditi večje možnosti pri samoupravljanju v enoti in sklicevati včas sestankov. Teden dni pred protestno prekinitevijo dela so zahtevali sestanek enote in verjetno do ustavitve ne bi prišlo, če bi vodstvo enote sestanek tudi sklical.

Premikači na jeseniški železniški postaji boljjo tudi odtegljaji od mesečnega osebnega dohodka. Sami morajo poravnati vso škodo, ki nastane pri uporabi sredstev za delo. Višino odškodnine določi vodja. Delavci imajo seveda možnost, da se pritožijo na višji samoupravni organ v enoti. Take probleme bi morala reševati le posebna komisija.

## SKLEPI SESTANKA

Premikači so se ob koncu sestanki z naslednjim:

• po podpisanim sporazumu bodo dobili za opravljeno delo v normalnih pogojih za 182 delovnih ur obenem z dodatkom za težko delo, nočno delo in z dodatkom za državne praznike 1800 dinarjev osebnega dohodka

• delavce morajo obvestiti, kdaj bo samoupravni sporazum podpisan

• delavski svet Železniškega transportnega podjetja mora na eni izmed svojih prihodnjih sej razpravljati o stanovanjskih problemih svojih delavcev

• ustanoviti morajo posebno komisijo, ki bo pregleдалa zaščitna sredstva in da-

la predlog za spremembu pravilnika

• vsaj enkrat mesečno je treba v enoti sklicati sestanke

• delavce morajo obvestiti o vsaki predvideni spremembi glede nihovega osebnega dohodka in naslohu o vsaki spremembi v enoti

• delavcem morajo plačati za čas, ko so delo prekinili, ker niso imeli možnosti, da bi svoje zahteve posredovali drugače.

**Predvidevajo, da je v času** ko so premikači prekinili delo, nastala precejšnja škoda. Na železniški postaji na Jesenicah in na železniški postaji Področja v Avstriji je obstalo 12 osebnih vlakov s skupno zamudo 4250 minut. Na progah v Avstriji je obstalo 9, na progah v Nemčiji pa trije tovarni vlaki, ki so bili namenjeni v Jugoslavijo. Na progi Jesenice-Ljubljana je v tem času čakalo šest vlakov. V Jugoslaviji je bilo na teh vlakih 3000 potnikov, v Avstriji pa 6000. D. S.

## Sejemska zanimivost

Med sprehajanjem po sejmu smo opazili tudi ventilatorje JUGO za dosuševanje mrve in drugih kmetijskih pridelkov. V čem je prednost ventilatorjev? Krma je boljša, z njo je manj dela in spravilo ni toliko odvisno od vremena, razen tega pa omogoča pravočasno košnjo, seniki pa so lahko manjši. Nekateri gorenjski kmetje take ventilatorje že imajo in se dobro obnesejo. Ventilator, razstavljen na sejmu, stane 450.000 dinarjev. Dobavni rok pa je 30 do 60 dni. Na sejmu daje podrobnejša pojasnila dipl. inž. Ludvig Jug, Ločica ob Savinji, Polzela. -jk

## Višje cene vseh življenjskih potrebščin

Po podatkih republiškega

zavoda za statistiko so se zvišale v juliju cene vsem življenjskim potreb-

ščinam razen stanovanju.

Najbolj se je podražila razsvetljiva in kurjava, za 10 odstotkov, stroški za tobak in pihače so višji za 3,1 odstotka, za kulturno in razvedrilo 2 odstotka, za stanovanjsko opremo za 1,1 odstotka, hrana se je podražila za 0,6 odstotka, obleka in obutev za 0,3 odstotka in promet za 0,2 odstotka.

Najbolj so se povečale cene pri proizvajalcih v industriji gradbenega materiala, za 6,7 odstotka, in v tekstilni industriji za 1,5 odstotka. Nekoliko so porasle tudi v kovinski

industriji, v vseh drugih panogah pa so ostale nespremenjene.

Cene v posameznih skupinah izdelkov so se v primerjavi z junijem zvišale: živila za 1 odstotek, alkoholne pihače so bile dražje po trgovinah za 4,2 odstotka, obrtne storitve za 0,7 odstotka, aparati za gospodinjstvo za 0,6 odstotka, higienične potrebščine za 3,1 odstotka, kulturne in komunalne storitve za 1,3 odstotka.

V primerjavi z lanskim julijem so bile letos cene na drobno višje za 15 odstotkov in v sedmih mesecih glede na enako obdobje lanskega leta za 12,8 odstotka.

## Jože Piber



član okrajnega in republiškega odbora RK. Prav njemu gre zasluga, da so krvodaljske akcije v tem koncu Gorenjske bile tako uspešne in množične.

## Za red v domači hiši

Na nedavni seji konferenčne zveze komunistov kamniške občine, ko so razpravljali o aktualnih političnih in ekonomskih razmerah ter odnosih v zvezi komunistov, so se zavzeli za večjo odgovornost pri izvajanjem sklepov. Na tej seji je bil sprejet akcijski program za uresničitev sklepa 17. seje predsedstva CK ZKJ, ki je bila na Brijonih. Izhodišča za dejavnost kažejo na dve vrsti problemov. V prvi skupini so problemi, ki jih lahko v Kamniku sami razrešijo. V drugi skupini so naloge, ki jih v občini ne morejo razrešiti. Zato so se zmenili, da težišče dela posvetijo domaćim razmeram.

Star pregovor pravi, naj

J. Vidic

vsakdo najprej pomete pred svojim pragom. Pa je že tako, da na raznih sejah in sestankih najrajši in največ govorimo in kritiziramo napake, ki jih opazimo pri sosedu. Kamniški komunisti so na tej seji odločno zavrnili takšno obliko razreševanja problemov, ki venomer vodijo v slepo ulico. Najprej je treba narediti red v domači hiši, v svojem podjetju, ulici, mestu in občini. Kaj bi govorili o napakah v Kranju, Kopru ali Beogradu, poglejmo, kaj lahko storimo tu, v Kamniku.

Sklenili so, da morajo občinske skupščine in vse delovne organizacije sprejeti stabilizacijski program.

Poslovalnice Mladinske knjige so bogato založene z vsem, kar potrebujejo šolarji. S kuponom, ki ga dobite ob nakupu šolskih potrebščin, se lahko udeležite nagradnega žrebanja, ki bo septembra 1971. zadnji rok za oddajo kupona je 25. september.

5000 nagrad vam bo olepšalo začetek šolskega leta

**pripravlja**  
**Mladinska knjiga**  
**za svoje kupce**  
**NAGRADE**



**N**  
blagovnica  
**nadmaj**  
škofja loka

# VELIKA PRODAJNA AKCIJA

v času od 6. - 17. avgusta

10 %. popusta za plačila v gotovini

## Žirovski vrh skriva v sebi dovolj urana

Deset let že raziskujejo geološke in rudarske ekipe rudišče urana v Žirovskem vrhu v Poljanski dolini. Prav zdaj pa gredo raziskave h koncu in ne bo več dolgo, ko bodo končane in bo rudnik dokončno odprt. O zadnji fazi raziskav in o nekaterih zanimivostih v zvezi z novim rudnikom urana v Žirovskem vrhu sem se pred dnevi pogovarjal z ing. Pavlom Florjančičem, ki je vodja operativnih geoloških del pri raziskavah tega rudišča.

• Raziskave v Žirovskem vrhu potekajo že deset let. Kdaj bodo po predvidevanjih končane?

»Po predvidevanjih bi morale biti raziskave končane do konca prihodnjega leta. Po načrtu, ki je bil postavljen, mora ruda v Žirovskem vrhu zagotavljati najmanj 2100 ton uranovega oksida — to je količino, ki zagotavlja desetletno obratovanje rudnika in obratov. Zdaj so te zaloge s številnimi vrtinami in rovi v hribu že skoraj ugotovljene. Pravzaprav dajejo zaloge, ki so bile predvidene, s točnimi raziskavami že boljše rezultate. S tega stališča ni za odprtje rudnika nobenih ovir. Odprt bo lahko v predvidenem roku. Raziskave so pokazale, da spada Žirovski vrh med rudnike srednjo vrednostjo po mednarodnih ekonomskih merilih.«

• Dolgotrajne raziskave niso poceni. Kdo vse je pri tem sodeloval in kdo finančiral?

»Do konca prihodnjega leta bo v raziskave vloženih 50 milijonov din. Po trditvah znanih strokovnjakov pa so stroški raziskav še vedno pod povprečjem, medtem ko je uspešnost raziskav precej nad povprečjem. Pri raziskavah sodeluje kot nosilec Geološki zavod iz Ljubljane, njegova strokovna sodelavca sta Nuklearni institut Jožef Stefan in Metalurški institut, sofinančerji pa sklad Borisa Kidriča, Ljubljanska banka in idrijski rudnik. Pri raziskavah sedaj ne sodeluje več Institut za raziskovanje nuklearnih in drugih surovin iz Beograda zaradi prenosa sredstev na republike. Zaradi tega se raziskave ne bodo prav nič zavlekle. Pred tem namreč zaradi neusklajenosti dela

večkrat ni bilo pravega učinka. Z notranjimi razporeditvami smo dosegli enak fizični obseg dela.«

• Nekateri imajo pred vsem, kar diši po uranu, nekakšen strah. Imate zaradi tega kak težave s pomanjkanjem delavcev za delo v rudniku?

»Ne, za zdaj takih težav nismo. Nekvalificirani delavci so v glavnem domačini, strokovnjaki pa so iz Ljubljane, Velenja in opuščenih zagorskih rudnikov. Nevarnosti za rudarje so v rudniku urana prav tako kot v vseh drugih rudnikih. Seveda imajo pred tem povsod pripravljena ustrezna zaščitna sredstva. Tudi pri nas je tako. Delavce v jami varujejo pred silikozo maske, pred radioaktivnim plinom radonom pa učinkovita ventilacija. Vsak delavec nosi na delovni obleki filmski dozimeter, občutljiv film, ki beleži radioaktivna sevanja in gre v pregled vsake tri mesece. Doslej te naprave niso pokazale še nobenih prekoračitev. Poleg vseh teh ukrepov mora vsak zaposleni pri nas na vsake pol leta na temeljiti zdravniški pregled. Mislim, da pred negativnimi posledicami dela v rudniku res ni treba imeti strahu. Naj omenim še to, da delajo delavci v jami po šest ur dnevno, poprečen zaslужek pa je 2300 din mesečno.«

• V zvezi s slabim mnenjem o uranu so se pojavile tudi govorice o zastrupljnosti Sore. Imajo te govorice kako podlagi?

»Ob tem bi lahko govorili o precejšnji neodgovornosti ljudi. Vse govorice so popolnoma neosnovane in panika je brez podlage. Ne moremo si dovoliti nobene tovrstne napake. Zakoni glede skladis-

šenja in tovorjenja radioaktivnih snovi postajajo iz dneva v dan strožji. Vsakomeščni natančni podatki in meritve kažejo, da voda reke Sore zaradi objekta v Žirovskem vrhu ne kaže nobene drugačne slike. To je pač objekt kot vsak drug. Menim, da so neosnovane govorice nastale predvsem zaradi tega, ker bi močnejši onesnaževalci vode radi obrnili pozornost drugam.«

• In kako bo po odprtju rudnika s predelavo?

»Postopek predelave bo potekal v bližini rudnika. Urediti bo treba radiometrično separacijo za ločevanje rude od jalovine in pa hidrometalurški obrat, kjer bodo z luženjem pridobivali rumeno pogačo — vmesni produkt za jedrske elektrarne.«

• Odprtje rudnika in začetek dela v obratih za predelavo je pred vrti. Verjetno bo treba poskrbeti za večje število delavcev. Jih boste lahko dobili?

»Število zaposlenih se bo glede na današnje stanje počelo za približno tristo odstotkov. Če bi povedal s številko, število zaposlenih skoraj gotovo ne bo večje od 120. Tri četrtnine zaposlenih bodo rudarji, ostalo pa strokovni kader. Menim, da bomo delavce lahko dobili. Marsikdo se bo verjetno odločil tudi zaradi naše velike skrbi za zaposlene in se bo zaposlil pri nas. Delavci imajo preskrbljene v prvi vrsti redne zdravniške pregledy, ki doslej še niso pokazali, da bi se komu izmed zaposlenih zdravstveno stanje poslabšalo. Vse delavci dobijo opremo in zaščitna sredstva, po končanem 'šihtu' imajo toplo vodo za kopanje, med delom pa imajo zastonj na razpolago kislo vodo za pitje.«

• Prva jedrska elektrarna v Jugoslaviji in kasneje že graditev novih, vse to bo zahtevalo nove in nove količine urana. Kako bo z nadaljnimi raziskavami?

»Žirovski vrh je za zdaj edini perspektiven rudnik v Jugoslaviji. Nekoč smo rudnik že imeli. Kalna v južni Srbiji pa še zdaleč ni bil perspektiven, ker je imel veliko premajhne količine uranovega oksida za gospodarno izkorisčanje. Poleg Žirovskega vrha je zdaj najbolj bogato rudnišče v Zletovski reki v Makedoniji. Seveda bodo raziskave tudi pri nas potekale naprej. Površne raziskave so pokazale nahajališče radioaktivnih elementov še v Karavankah — ni točno ugotovljeno kateri elementi so zastopani, v bližini Radeč in v Knezjem dolu nad Trbovljami, v okolici Škofje Loke pa še v bližini Sv. Tomaža.«

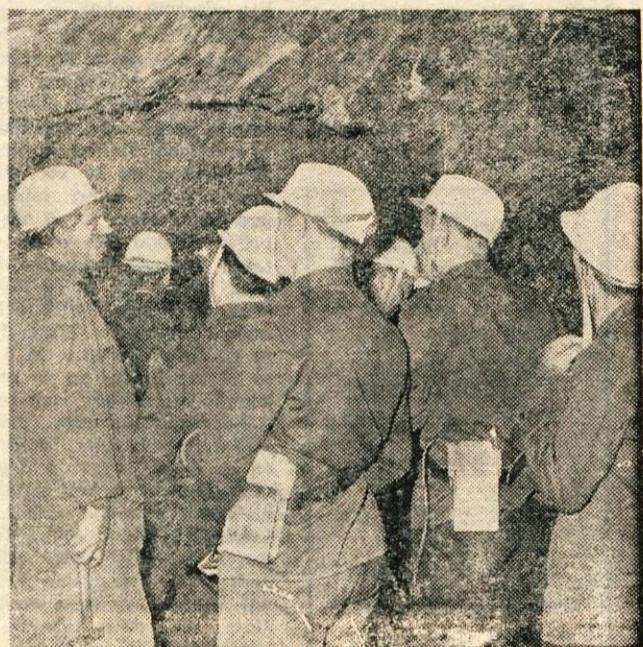
Imel sem se priložnost pogovarjati tudi z ing. Zvonimirjem Jamškom, ki se je prav pred kratkim vrnil s petmesecne specializacije v Francijo. Pričeval je predvsem o uporabi jedrske energije v tej deželi.

»Francija ima precej zaloge uranove rude, veliko več kot jo porabi doma. Zato so začeli iskati zunanjne tržišča in posledica tega je, da hodijo na specializacijo v Francijo strokovnjaki iz drugih dežel. Trenutno imajo odprte tri rudarske revirje z uranom. Prav zdaj pa raziskujejo novo veliko ležišče, ki ga bodo odprli približno istočasno kot našega v Žirovskem vrhu. Francozi imajo namreč navadno, da najprej izkoristijo en

rudnik in se nato preselijo v drugega. Če primerjamo našega in francoske rudnike, spada naš med njihove povprečne rudnike. Glede jedrskih elektrarn pa je tako. Zdaj jih imajo že pet, a je le ena ekonomična. Sicer pa so Francozi prve jedrske elektrarne delali precej nenačrtno. Prvo so zgradili le zato, da so dobili plutonij za atomsko bombo. Zdaj so ugotovili, da bi bile ekonomične šele elektrarne, ki bi imela reaktorje z močjo 1200 megavatov, takih pa tehnološko še ne obvladajo. Srednje, kot bo naša, ali pa majhne pa so za nadzor enostavne, ne pa tudi ekonomične. Zanimivo je, da trenutno kljub velikim zalogam urana ne grade nobene tovrstne elektrarne več, pač pa elektrarno na hitre nevronne, ki pomenijo popolnoma nov sistem. Tu uporabljajo mešanico uranovega in plutonijevega oksida. Laboratorijski poskus je uspel in po poskusni fazi se bo pokazala prednost, ki bi jo taka elektrarna imela.«

Naj ob koncu omenim, da so izdelani že tudi načrti za našo prvo jedrsko elektrarno v bližini Krškega. Odprtje rudnika in začetek predelave uranove rude v Žirovskem vrhu pa se približno ujema s pričetkom obratovanja jedrske elektrarne pri Krškem.

Pogovor pripravil:  
J. Govekar





Takole slovenske skavtinje iz Trsta pripravljajo kosilo. — Foto: J. Košnjek

## Kuščarji, zelenci, čebele in obadi v taboru

To ni nič drugega kakor imena štirih vodov slovenskih tržaških skavtinj, ki so danes končale taborjenje na jasi ob Savi Bohinjki pod Bodeščami pri Ribnem

Naročili so mi, naj slovenske skavtinje iz Trsta poščem v Ribnem. Povprašal sem v počitniškem domu. Prijazni tovarisi mi je povedal, da jih tu ne bom našel, ker so na drugi strani Save, pod Bodeščami pri Ribnem, in da je že najmanj 50 ljudi vprašalo, kje je njihov tabor.

Gremo v Bodešče! Dvakrat sem se peljal skozi vas. Enkrat sem se držal leve, enkrat desne, vendar poti k Savi nikakor nisem mogel najti. Tudi nekaj domačinov sem pobaral za pravo pot in končno sva z ubogim spačkom le zaorała v strmi klanci, ki ga ni in ni hotelo biti konec.

Pod pečinami sem zavil na bodeški most, prelezel Savo, in spremjam njen strugo, po kateri se je leno valila Bohinjka. »Drži se struge, in našel jih boš,« mi je svetoval domačin. »Drugache se boš zapleza,« me je še opomnil. Ubogal sem ga in končno sem se, seveda vesel, znašel pred rampo. Obšel sem jo in

zagledal dva šotorja. Strelo! Na njih je pisalo: Izvidžači Reka. V enem od šotorov je osamljen stražar spal kot polh. Komaj sem ga zbudil. Pokazal mi je pot do tržaškega tabora. Motal sem se po grmovju in se končno le znašel pred velikim modrim šotorom. Opazil sem dekleta, kako so brkljala po manjših šotorih, in se le skorajžil ter prve ogovoril. Predstavil sem se. »O, saj so nam povedali, da boste prišli.«

Vesel sem bil pozdrava v lepi slovenščini.

### NAJRAJE K SLOVENCEM

Dekleta so me peljala k Ljubi SMOTLJAKOVI, voditeljici tabora slovenskih tržaških skavtinj. Sedla sva v veliki šotor, ki mu pravijo kar »dnevna soba.«

»Semle smo prišle 31. julija in ostanemo še do sobote, 14. avgusta. V taboru je 35 slovenskih tržaških skavtinj; seveda pa je naša organizacija številnejša. Deklet je skoraj 120, fantov pa še več. Naši fantje prav sedaj taborijo pod Mangartom in so nas že prišli obiskati. 35 je za tak tabor najbolj primerno število. Tale tabor je že 14. po vrsti. Prej smo hodili v Kanalsko dolino, v Ziljo, Rož in Podjuno. Skratka tja, kjer so Slovenci. Ker so se meje zadnja leta odprle, smo začeli hoditi v Slovenijo. Vsako leto gremo drugam, in to zato, da otroci spoznajo domovino Slovencev. Bili smo že v Lepeni v Soški dolini, v Logarski dolini v bližini Treh strestev in sedaj smo tukaj. Zadovoljne smo. Lepo je tukaj in kar ponosna so dekleta, da lahko taborijo v bližini tako lepega kraja ka-

kor je Bled. Ljudje so prijazni in radi nas imajo, čeprav smo precej odmaknjeni od njih...«

»Dnevna soba« je oživila. Prihajala so dekleta in prijazno, smeje, pozdravljala.

»Skavtinje so razdeljene v štiri vode,« je nadaljevala Ljuba Smotlak. »Trije vodi so iz Trsta, eden pa iz Celovca, kjer imajo tudi tako organizacijo. Seveda je mlajša od naše. Povabili smo jih. Zakaj pa ne? Vsi smo zamejski Slovenci, prijatelji, in enake žave imamo.«

Različne starosti so mlađe skavtinje. Nekatere hodijo še v nižje razrede in so prvič v takem taboru, nekatere so dijakinje, druge pa so šolo že končale in so že stare prekaljene skavtinje. Med njimi sta tudi obe hčerki pisatelja Alojza Rebule, hčerka profesorja Ivnikarja, ki poučuje v Padovi. Največ deklet je iz delavskih družin. In vendar. Kljub različni starosti in izobrazbi so si med seboj enake. Vzgajanje čuta enakost je razen priprave na samostojno življenje in življenje v skupnosti, glavni cilj tržaških slovenskih skavtinj.

### MODRA ZASTAVA

Dan tržaških slovenskih skavtinj se začenja ob sedmih zjutraj, in sicer s slovenskim dviganjem modre zastave z zlato troperesno deteljico na drog. Sledi pregled vodov, ki se imenujejo po živalih. Nato pozdravi skavtinje vrhovna voditeljica, temu pa sledi himna. Skavtinje so dobre pevke, v taboru pa imajo tudi cel kup glasbil. Celo troglasno pojejo, so se pohvalile.

Dan je naporen. Lenarjenja ni. V velikem šotoru imajo

taborno šolo, pevske vaje, učenje drugih opravil, razen tega pa morajo stalno skrbiti za red v svojem začasnem »domu. Le dve unici prostega časa skavtinje lahko izkoristijo po svoji volji.

Zvečer pripravijo taborni ogenj s petjem, skeči, pogovori o preteklem dnevu in načrtih za prihodnjega. Skavtinje svoje izkušnje tudi zapisujejo in jih uporabijo prihodnje leto. Zato so tabori iz leta v leto uspešnejši.

Zadnja točka natrpanega dnevnega reda se začenja ob desetih zvečer. Njen naslov je kratek. Imenuje se Tišina.

Prva se je poslovila Vera LOZEJ, taborni ekonom. Odšla je po hrano, ki jo največkrat kupujejo na Bledu ali v Radovljici, nekaj pa dobijo tudi pri kmetih. Mi smo klepetali naprej. Gospa Ljuba Smotlak, pa Katy KOSTNAPFELJ z zanim Kekčevim klobukom, ki ga je dobila na predstavi v tržaškem slovenskem kulturnem domu, in Judit STINGLER, dijakinja slovenske celovške gimnazije, sicer voditeljica koroških skavtinj, pa najmlajša in najbolj pridna v taboru, 11-letna Patricia TERČIČ, in še nekaj prijetnih in zgornih deklet.

S kakšnim ponosom so pričovedovali, da so bile že na Stolu, na Taležu, in da gredo večkrat peš na Bled, v Radovljico in Kropo. Najlepše pa je bilo v sredo. Skavtinje so bile na enodnevnu izletu po Gorenjskem. Bile so na Brezjah, v Vrbni, v Begunjah, v Doslovčah, pri Savici v Bohinju, v Vintgarju in celo na Voglu. Transturistov šofer, ki jih je prevažal, je celo dejal, da tako disciplinirane skupine še ni vozil!

### DRUGO LETO V BENEŠKO SLOVENIJO

V bohinjskem kotu so bliški parali nebo. Tudi prve težke kaplje so padale. Poslavljali smo se, kajti naš klepet je bil dolg in dekletom se je mudilo. Dežurni je bil najmlajši vod. Moral je pripraviti dračje za kurjavo. Par deklet pa je že začelo pripravljati kosilo. Vsaka skavtinja je vedela, kje ji je delo. Opozorila voditeljice skoraj niso bila potrebna...

Na svidenje, mlađe tržaške slovenske skavtinje. Želimo, da bi se še kdaj srečali na Gorenjskem!

Besedilo in fotografije:  
J. Košnjek



Katy Kostnapfelj



Judit Stingler



Patricia Terčič



Ljuba Smotljakova

**GORENJSKI MUZEJ V KRANJU** — V mestni hiši je na ogled stalna arheološka, kulturnozgodovinska, etnografska, umetnostnozgodovinska zbirka. V Galeriji v Mestni hiši je odprt razstava del slikarja Antona Repnika iz Mute.

Izbor diapositivov s komentarjem prikazuje to pot Radovljico.

V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je odprta republiška zbirka Slovenska žena v revoluciji in razstava risb Petra Jovanovića iz Zgornje Žetine v Poljanski dolini.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej, v galeriji v isti stavbi pa razstava del slikarke Grete Pečnik iz Pirana. V gotski kleti so razstavljene barvne reprodukcije francoskega slikarja H. Rousseauja (1844–1910).

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10. — 12. in od 17. — 19. ure.

Osnovna šola  
**PETER KAVCIĆ**  
Škofja Loka

razpisuje naslednja delovna mesta:

1 UCITELJA ZA ANGLESKI JEZIK

PU ali P za nedoločen čas

1 UCITELJA ZA MATEMIATIČNI

od 1. 9. do 15. 11. 1971

1 SNAŽILKO

od 1. 9. do 15. 11. 1971

Prijave pošljite do 25. 8. 1971.

# SLOVENSKA MODA V KRANJU

V okvir XXI. mednarodnega sejma v Kranju je vključena tudi modna revija ali bolje rečeno pregled nad izbiro ženske, moške in otroške konfekcije. Trgovske hiše so za bližajočo se jesen in zimo pripravile precej lepih modelov. Med njimi je tudi nekaj zelo ekskluzivnih, ki pa so bolj za posladek reviji, kajti njihove cene so krepko zasolvjene.

Otroških oblek bo jeseni in pozimi v naših trgovinah dovolj na izbiro, posebno če sodimo po modelih prikazanih na reviji. Med proizvajalci otroške konfekcije sta se zlasti uveljavila Mladi rod iz



Če sodimo po modelih, prikazanih na reviji, bo za jesen in zimo tudi izbira otroške konfekcije precejšnja. Maneken Drejček je oblečen v bundo podjetja Universal iz Domžal in hlače, ki so jih izdelali v konfekciji Mladi rod. — Foto: F. Perdan

Kranja in Kroj z Jesenic.

Če pa bomo kupovale kostim ali plašč za zimo, bomo lahko izbirale med modeli Ideala iz Nove gorice, Korsa iz Rogaške Slatine, Modnih oblačil iz Kranja in Novosti iz Ljubljane. Ekskluzivni in ne preveč dragi so bili tudi plašči izdelani iz umetnega usnja, ki ga proizvaja Sava iz Kranja. Tiste, ki so rade oblecene nekoliko drugače in seveda imajo dovolj globoko denarnico, pa se lahko oglašajo v trgovskih hišah Belltrame iz Trsta in Moncare iz Gorice. Tam bodo lahko kupile tudi lepe večerne obleke. V domačih trgovinah pa lahko izbirajo obleke za večer, ki so jih izdelali v Gorenjskih oblačilih in Novosti v Ljubljani.

Po poti mode krepko stopejo tudi tovarne pletenin. Almira iz Radovljice in Rašica iz Ljubljane sta prikazala nekaj dokaj prikupnih modelov. Tudi cena ni pretirana.

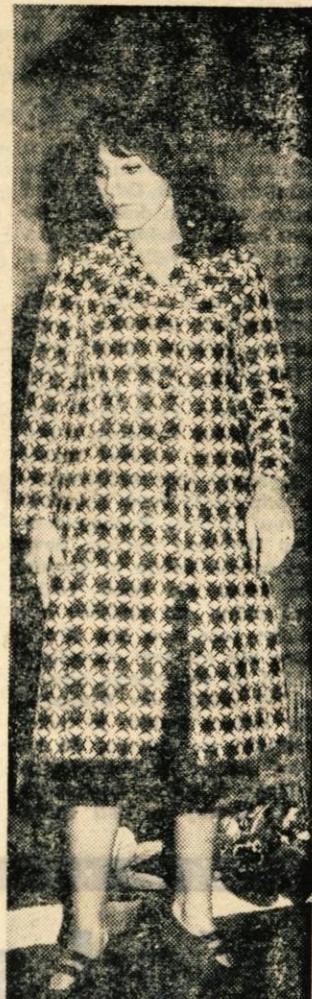
Moška konfekcija je bila standardna, le italijanske firme so pokazale nekaj novega.

V poldrugo uro trajajoči reviji so manekenke in manekeni prikazali okrog 170 modelov. V reviji je sodelovalo 22 proizvajalcev metrskega blaga in konfekcije iz Slovenije, 5 iz Hrvatske in 3 iz Italije. Manekenke so nosile čevlje Peka iz Tržiča in Alpine iz Žirov, nekaj modelov pa je prispeval tudi Stanislav Kern iz Kranja. Nakit je prispevala trgovska hiša Bo-

rec iz Ljubljane, torbice pa so izbrali med najnovejšimi modeli torbarja Janeza Okršljarja iz Kranja.

In kako naj bomo oblecene, da bomo zadostile zahtevam mode? Minija in maksima skoraj ni več, obleke in plašči so midi dolžine in segajo le malo čez koleno. Kot je bilo opaziti na reviji bo v prihodnji sezoni zelo moderno nositi komplete s hlačami, ki segajo do podkolenja in so lahko zataknjene za škornje, prek tega pa plašč, ki naj ima krznen ovratnik in krzno obrobo ob spodnjem robu. Veliko je tudi raznih pasov z velikimi svetlečimi zaponkami. Zelo moderne so tudi ročne vezeline.

L. Bogataj



## Bohinjsko planšarstvo v stari sirarni

Danes zvečer bodo v nekdanji sirarni v Stari Fužini odprli stalno razstavo z naslovom Planšarstvo v Bohinju

Otvoritev bo danes zvečer ob 18. uri v stavbi nekdanje sirarne v Stari Fužini v Bohinju, ki je bila zgrajena 1883. leta. Razstavo je pripravil Gorenjski muzej iz Kranja in je celovit prikaz planšarske kulture v Bohinju, ki je najstarejša pri nas, saj se planina Pečana pod Ratitovcem omenja že 973. leta, pa tudi najstarejša upodobitev gorenjskega pastirja je nastala sredi 18. stoletja v bohinjskem kotu. Torej kranjski muzej je »postavil« razstavo na pravo mesto.

Kot smo izvedeli v sredo na posebni novinarski konferenci v Bohinju, so prvotno mislili, da bi bila razstava v Cojzovi graščini. Vendar so Bohinjci predlagali staro sirarno, ki je last Gozdarsko kmetijske zadruge iz Srednje vasi v Bohinju. Zadruga je s pomočjo radovljške kulturne skupnosti stavbo uredila, na pomoč pa je prisko-

čilo tudi Turistično društvo in bohinjske krajevne skupnosti. Na ta način bodo danes v Bohinju odprli objekt, ki smo ga že dolgo pogrešali in ki se bo kaj lahko vključil v turistično življenje Bohinja. Čeprav bo današnja otvoritev le skromen začetek, pomeni vseeno korak naprej. V Bohinju je namreč še veliko planšarskih predmetov, ki bodo v prihodnosti lahko še bolj popestri ti stalno planšarsko razstavo.

Bohinjci so nam v sredo prav tako povedali, da planšarstvo v njihovi dolini vztrajno upada, in to predvsem zaradi naraščajočega turizma in industrije, kjer ljudje lahko najdejo boljši in lepsi kos kruha. Pred drugo svetovno vojno je bilo na primer v Bohinju še 230 planšarjev, po drugi svetovni vojni je število padlo na 123, lani pa jih je bilo le še 30. Torej, občuten padec tega znanega bohinjskega opravila, tesno povezanega s sirarstvom, zato je prav, da razstava prikaže vsaj del tistega, po katerem je Bohinj včasih slovel tudi prek meja Kranjske in še dlje. Vzporedno z izumiranjem planšarstva izumira tudi sirarstvo, po katerem so bile znane bohinjske planine.

Razstava, ki jo je pripravila sodelavka Gorenjskega muzeja iz Kranja Anka Novak, bo avgusta odprta vsak dan dopoldne od 9. do 12. ure, popoldne pa od 16. do 19. ure. Kasneje bo razstava odprta le po potrebi, torej takrat, ko bodo obiskovalci. V

tem času bodo dajali informacije v gostilni Mihovec v Stari Fužini ali v informacijskem biroju v Bohinju.

J. Košnjek

Gorenjska oblačila so se na reviji predstavila z lepimi plašči. Foto: F. Perdan



### Če preurejate stanovanje

v naši novi blagovnici v Tržiču vam je na voljo sodobno pohištvo priznanih proizvajalcev



**Mercator**

Konkurenčne cene — prodaja na potrošniški kredit — brezplačna dostava blaga na dom

Obiščite našo blagovnico v Tržiču

● ZIDNE TAPETE ● PREPROGE IN TAPI SOMI ●  
ZAVESE IN DEKORATIVNO BLAGO

V plaščih iz umetnega usnja, ki ga izdeluje Sava Kranj, bosta on in ona oblečena lepo in moderno. — Foto: F. Perdan

Stotinam diplomatskih in državniških dokumentov, ki samevajo v skrbno varovanih trezorjih, se je pridružil še eden: v New Delhiju sta Sovjetska zveza in Indija podpisali sporazum o miru, priateljstvu in sodelovanju, ki bo veljal dvajset let. Odnosi med obema velikima državama so tako čez noč dobili neko povsem novo kvaliteto in kar takoj povejmo, da se je tudi razmerje med tistimi, ki na mednarodni politični sceni največ veljajo, prav tako spremeno. Podpis pogodbne v New Delhiju ni spremenil samo stiska roke med Moskvo in New Delhijem v prisrčen objem, marveč vnesel v zapleteno igro medsebojnega otipavanja med Washingtonom, Moskvo, Pekingom in New Delhijem povsem nove razsežnosti. Indija in Sovjetska zveza sta imeli vsaka svoj račun pri podpisu pogodb: tako ena kot druga stran sta pri tem zanesljivo mislili na mogočnega soseda — 750 milijonsko Kitajsko. Kar zadeva Indijo, je treba spomniti na dejstvo, da se njeni odnosi s Pakistanom slabšajo iz dneva v dan, da so že skoraj na tisti točki,

# Pogodba med SZ in Indijo

ko je moč govoriti o resni krizi. Peking z naklonjenostjo gleda na režim pakistanskega predsednika Jahija Kana in to je za Indijo zelo resna postavka. Sovjetska zveza ni mogla s simpatijami gledati nedavno začetega postopnega zblizevanja med Kitajsko in Združenimi državami Amerike pa tudi Indija je (zaradi svojih težav s Pakistanom) zelo skrbno sledila razvoju ameriško-kitajskih odnosov. Eno k drugemu: podpis pogodbne v New Delhiju zanesljivo ni samo stvar, ki bi zadevala zgolj SZ in Indijo, krog prizadetih je precej širši. Bilo bi na meji tretjnega, če bi se že sedaj skušale ugotavljati posledice pogodbne. Čas bo, tako kot za mnoge reči, najboljši razsodnik. Če se bodo odnosi na tem občutljivem delu Azije umirili, prilike stabilizirale — potem bo pogodba gotovo dobila svojo pozitivno oceno v zgodovini. Pogodba sama določa, da bosta podpisnici spoštovali neodvisnost, suve-

renost in ozemeljsko celovitost. Obvezujeta se, da ne bosta stopali v nobene vojaške zveze, ki bi bile naperjene proti drugi strani. Vzdrževali se bosta vseh vojaških groženj proti drugi strani in ne bosta dovolili uporabljati svojega ozemlja za kakršnokoli akcijo, ki bi lahko vojaško škodovala drugi podpisnici sporazuma. Razen tega se SZ in Indija obvezujeta, da se bosta vzdržali pomoci vsaki državi, ki bi bila v vojem sporu z eno izmed podpisnic. Če bi bila ena izmed njiju napadena ali ogrožena, se bosta začeli posvetovati, kako odpraviti grožnjo in uveljavili bosta odločne ukrepe za zagotovitev miru in varnosti na svojih mejah. Zelo zanimiv je tudi tisti del, ki (čeprav ne obširno) govori o indijski politiki neuvrščenosti. Sovjetska zveza je potrdila, da je politika neuvrščenosti, kakršno uveljavlja Indija, pomembna podpora splošnemu miru in mednarodni varnosti ter zmanj-

ševanju napetosti po svetu. To je kajpak presenečenje, saj še na nedavnem kongresu KP SZ v Moskvi niso političko neuvrščenosti niti omenjali. V tem trenutku ni jasno, ali gre za bistveno spremembo v sovjetskem stališču ali pa zgolj za »lokalno« košnijo, nekaj, kar si je Moskva pač privoščila samo zato, ker ji to v danem trenutku in samo v omejenem obsegu ustrezta. Vsekakor bo zanimivo spoznavati in ocenjevati, kako bo podpis pogodbne vplival na politične krege nekaterih svetovnih prestolnic.

• • •

V Belfastu na Irskem pa doživljajo v zadnjih urah najbolj mučne trenutke po letu 1920. Po vrsti silovitih spopadov med pripadniki britanske vojske in člani tajne irske republikanske armade je zagojeno več kot sto hiš, nekaj sto ljudi pa je pobegnilo v sosedno republiko Irsko. To je ob petnajstih mrtvih in nekaj deset ranjenih tragična

bilanca nestrpnosti med protestanti in katoličani ter britansko vojsko. V tem trikoniku je toliko strasti in očitno tako malo pripravljenosti za mir in sodelovanje, da nuditi Belfast podobno bojišča, ozračje v mestu pa tisto srhljivo negotovost, ki je tako značilna za vojno.

• • •

Sudan se je umiril, čeprav malece tudi na škodo arabsko-sovjetskih odnosov. General Nimeiri je izvedel rekonstrukcijo vlade in zamenjal tudi nekaj svojih veleposlanikov — med njimi tudi tistega, ki je zastopal Sudan v Jugoslaviji.



## Kod si hodil, ata?

*Prišla je na socialno službo občine. Nekje s hribov. Vsa drobna in nekam plašna je bila. Se sonce je lepše svetilo. le v očeh, ko je tiho rekla: »Fantka ali punčko bi rada. V posvojitev. Mogoče mi lahko pomagate.«*

*»Imamo fantka. V dečjem domu je. Mati ga je pustila tam,« so ji rekli. »Čez nekaj dni se oglasite, da bomo šli ponj. Dokler ne uredimo formalnosti z materjo, ga boste imeli v reji, Jani mu je ime.«*

*»Jani, Janko, kot moj mož,« ji je zaigralo. »Kot bi vedeli.«*

*Vso dolgo pot do doma je mislila le nanj.*

*»Tudi midva bova imela sina, tudi pri nas se bo oglašil otroški jok.«*

*»Janija bova dobila,« je dahnila moža, ki je ta dan že ničkolikokrat prehodil dvorišče in spet in spet gledal proti dolini.*

*»Janija, fantka.«*

*Tako srečna že dolgo nista bila. Se sonce je lepše svetilo. Ne bo več skrbi kdo bo skrbel so na nju, ko bosta onemogla, kdo bo gospodaril na kmetiji, ko ju ne bo več. Kmetija bo dobila gospodarja. Jani pa je dobil mamico in ata. Devet mesecev mu je bilo tedaj. Rastel je, shodil, začel je govoriti. »Formalnosti pa še vedno niso bile urejene. Posvojitev še vedno ni bilo.*

*»Počakajte, saj se ne müdidi, so še večkrat rekli pri socialni službi.«*

*»Kaj bi čakala,« sta menila. »Rada bi, da bil Jani čimprej najin, da bi nosil naše ime.«*

*Jani je dopolnil štiri leta. Ponosno je hodil po velikem kmečkem dvorišču, kot bi že vedel, da bo nekoč tu gospodaril. Za vsako kravo in konjico je že vedel, kako jim je ime. Tedaj so mamico poklicali na občino.*

*»Mati hoče Janija. Pravi, da ga ne bo dala v posvojitev,« je rekla socialna delavka. Se je govorila, a mamica je ni slišala.*

*»Jani je moj, najin. Jani je najin sin,« je kričalo v njej. Kako rada bi kaj rekla, a ni mogla.*

*»Zakaj?« je končno prišlo iz nje.*

*»Mati je!«*

*»Mar jaz nisem mati! Saj ste vendar obljudili, da bo naš. Zakaj sedaj drugače? Sedaj, ko smo se že vživel, da je naš.«*

*Prišli so po Janija. Jokala je in se držal mamice. Jokala je tudi ona. Tudi ata je nekajkrat potegnil z rokovom prek oči.*

*»Nič ne moremo,« je rekla socialna delavka. »Zakon je na materini strani.«*

*»Na strani matere, ki je Janija pustila v bolnišnici. Niti domov ga ni prinesla in*

*v štirih letih ga ni prišla niti enkrat obiskat,« sta se skušala braniti. »Imejte srce vsaj za otroka!«*

*»Se bo že privadil, saj je še majhen.«*

*In Jani je tedaj prvič videl mater. Čeprav mu je pravila, da je mamica, ji tega ni verjel. Saj mamica je ostala na kmetiji. Ta, nova ni bila nič tako prijazna. In nikamor ni smel. Vse okrog so bile same*

*hiše. Nikjer nobene trave, ne živali in hlevov, ne gozda.*

*»Se bo že privadil,« je rekla, ko je jokal zvečer in klical mamico in ata.*

*Materi je skrb za otroka kmalu postala odveč. Kdo bi vedel, da je treba kar naprej paziti nanj, pripravljati jedi pa še vsega jesti noče. »Kar naprej nekaj zahteva!« se je jezila.*

*Nekega dne sta odšla nakupovat. Jani je opazoval vrvež na ulici, pisane izložbe. In nenadoma. Nasproti je prihajal ata.*

*»Ata! Atal Kod si hodil, ata?«*

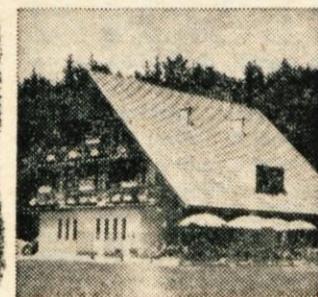
*Že mu je bil v naročju. Ni sta se mogla nagledati. Od dela razpokane roke so božale Janija.*

*»Je še jokal, ko je prišel k vam?« je vprašal ata. A matere ni bilo. Izginila je med ljudmi.*

*Jani je spet na kmetiji v hribih. Pri krušnih starših, ki si tako žele, da bi mu postali pravi starši.*

*»To zadevo bo treba urediti,« pravijo pri socialni službi. »Pa kaj moremo. Pravica je na strani matere, ki ga je rodila.«*

*Za čustva mamice in ata, za njuno ljubezen do Janija, se ne meni nihče. L. B.*



### Vabi vas hotel Letališče Brnik in novo urejeni Brniški gaj

**Hotel obratuje od 11. do 23. ure. Primeren za zaključene družbe.**

Gaj je zelo primeren za kolektivne piknike, družinske in krajše izlete.

**Ob ugodnem vremenu od otvoritve 7. avgusta dalje vsako nedeljo ples ob živi glasbi.**

Postreženi boste z zajamčeno pristnim vini in jedili na žaru.

**Obiščite letališče Brnik!**

**36 Miha Klinar**

## Predigra

**ZA NAPAD NA SOSEDE  
POTREBUJEŠ OLJE, ROPARI!  
A MI BIVAMO OB CESTI,  
KI K OLJU PELJE**

(Bertolt Brecht, Bericht der Serben)

Tako je grozil Völkischer Beobachter in pri tem prav gotovo mislil českoslovaško in morda tudi Albanijo, ki jo je dan poprepj, kakor že vedno, začela zasedati italijanska vojska.

To ni grožnja, je Völk. Beobachter hotel ostati v mejah svaril in nasvetov ne zaradi Poljakov, marveč zaradi Nemcev, ki jih je bilo treba začeti pripravljati na vojno, vzrok za to vojno pa prevalel na Poljake. »Gospoda Beck in Składowski bi mogla tistim, ki napeljujejo gvorice o nekakšni nemški nevarnosti na mlin svetovne javnosti, sama dopovedati, da se Nemški Reich že mesece prizadeva rešiti še nerešena vprašanja med Nemčijo in Poljsko po poti mirnih pogajanj v skladu pakta med Hitlerjem in Piłsudskim, in priti do sporazuma, ki bi zagotavljal Poljski popolno neodvisnost. Radovedni poljski državljan naj zve, da Nemčija ne želi ničesar, kakor samo majhnega zaključnega prostora, na seljenega pretežno z Nemci (Gdansk) in svobodno pot k nemškemu severovzhodu (avtocesto po kordonu). Pisec uvodnika bi rad poudaril nemško skromnost in neznatnost nemške zahteve, zaradi katere je Poljska 'pred štirinajstimi dnevi odgovorila z mobilizacijo na poljsko-nemških mejah', kar pa ni povsem odgovarjalo resnic.

»Če Nemčija ni reagirala na to izzivanje,« je bilo treba v prvi vrsti prepričati nemške bralce o miroljubnosti in strpnosti Nemčije ter tako podzgatiti vedno večjo jezo nad nesramnimi in verolomskimi ter nehvaležnimi Poljaki, kakor to počno režimski novinarji v tisku vselej, kadar je treba nahujskati javno mnenje proti komu, ki si ga še pred nedavnim hvalil in dvigal in nebesa, pa ga je treba zaradi novih namenov oblastnikov, krojilcev ljudske usode, sedaj povajati v blato in ga vreči v najgloblji pekel. Torej: »Če Nemčija ni reagirala na to izzivanje, je to storila zaradi dveh razlogov: prvič zato, ker je nemški vojaški položaj v tem letu tako neznansko porasel, da taka (poljska) igra ni več (za Nemčijo) neposredno nevarna, drugič pa zato, ker si v Nemčiji še vedno ne moremo misliti, da bi Poljska dokončno zamenjala politiko trajnega nemško-poljskega razumevanja za 'desparado-politiko' Zahoda, ki je že vrsto malih ljudstev najprej nahujškal, potem pa jih prepustil samim sebi.« V tem zadnjem stavku je bil drobec resnice, če poslismo na usodo Etiopije, republikanske Španije, Češkoslovaške in v času tega članka v Völk. Beobachterju Albanije. Taka usoda pa je vse do nemškega napada na Sovjetsko zvezdo junija 1941 čakala še vrsto drugih držav, kakor bomo še videli in lahko spoznali angleško vojno 'strategijo' in njen resnični delež v drugi svetovni vojni, ki je bil glede žrtev celo več kakor enajstkrat manjši kakor jugoslovanski. Mislim, da bi bila zgodbinska krivica to resnico zamolčati.

Na novo prozahodno orientiranost Poljske so opozarjali tudi poljski politični emigranti, ki so zbežali pred kaznijo, ki jih je čakala pod Piłsudskim, in ki so se zdaj vračali kakor na primer voditelj poljske kmečke stranke Witos. Mimo tega je poljska vlada že razpravljala o ukrepih, ki bi jih bilo treba podvzeti v primeru mobilizacije. Tudi v drugih državah so se vedno bolj zavedali vojne nevarnosti. Nizozemska je 11. aprila 1939 proglašila neutralnost, pa tudi druge male države bi rade s proglašanjem 'neutralnosti' ostale zunaj vojnega spopada.

Prav tega dne — dne 11. aprila 1939 — pa so bili osnovni načrti za nemški napad na Poljsko že gotovi in se nahajali v rezorzu nemškega vrhovnega poveljstva označeni s šifro

# Aprilsko sporočilo 1941

## FALL WEISS

Navodila za napad na Poljsko je Hitler dal nemškemu Vrhovnemu poveljstvu vojske že 3. aprila 1939 v svojih navodilih vojski za leto 1939—1940 (Die Weisung für die Wehrmacht 1939/40). Generalom vrhovnega poveljstva je priporočal, naj bo načrt izdelan za 'nagel in energičen napad', ker se je že zadnje dni marca 1939 pokazalo, da bo Poljsko mogoče ukloniti samo s silo. K temu je v navodilih pripisal:

**ZUM FALL WEISS — K primeru Weiss: 1. Obdelava mora potekati tako, da bo izvedba izvedljiva v vsakem času od 1. septembra 1. 1939 da-lje ...**

Ta datum sicer ni bil predviden za začetek vojne, marveč kot zahteva, da mora biti do takrat vojska pripravljena stopiti vsak trenutek v akcijo. Kot termin za izdelavo operativnih načrtov pa je vrhovnemu poveljstvu dal na razpolago en sam mesec, čeprav bi bil termin lahko celo krajši, saj je znano, da je imel revanšistični nemški štab pripravljene napadalne načrte na sosednje države že leta poprej in da se je z njimi ukvarjal že malodane od konca prve svetovne vojne, saj so države zmagovalke (antanta) dopustile Nemcem poklicno vojsko »Reichswehr», sicer omejene velikosti in z omejeno oborožitvijo, vodilni oficirski kader pa je ostal v celoti. Ta je izrabljal boj proti delavskemu revolucionarnemu gibanju in delavskim vstajam v Nemčiji za krepitev vojne moči z ustavljanjem policijskih oddelkov pod različnimi imeni, ker 'policija' pač ni vojska.

Vse to je bilo v skladu s politiko antante, ki se je v letih 1919—1923 trudila, da bi zatrla boljševizem v Evropi, če ga že v Rusiji ni mogla.

Seveda se je antanta v tistih časih vseeno prizadevala, da bi utrdila svojo versajsko politiko nad avstrijsko-nemškim blokom s teritorialno in gospodarsko oslabitvijo Nemčije in njenih zavezников. Notranja nasprotja med antantnimi državami pa so ovirala uresničenje teh stremljenj. Anglija se je bala, da se bo Francija preveč okrepila. Zato tudi ni vztrajala tako trdovratno kakor njen francoski zaveznik do izpolnjevanja nemških reparacijskih obveznosti niti ne do popolne razorožitve Nemčije.

Ta nasprotva so se odražala prav v diplomaciji med Anglijo in Francijo v času francoske zasedbe Porurja in Porenja in plačevanja nemških reparacij, ki se mu je Nemčija izmikala z inflacijo nemške marke. Angleška diplomacija je imela večje 'razumevanje' za nemške težave in je rahljala nemške običnosti do držav-zmagovalk, saj bi nemški vojni dolg in reparacije spodbardo okrepile Francijo.

Obe ti dve velesili pa sta bili do vrata zadolženi v ZDA, ki ni imela samo interesa do vračanja vojnih dolgov s strani Anglije in Francije, marveč tudi do svojega kapitala, naloženega v nemško gospodarstvo. Zato je tudi ameriška diplomacija skušala z rahljanjem francoskega prisika na Nemčijo uravnovesiti položaj v Evropi, ki so ga ogrožali novi mednarodni pretresi.

Nemška diplomacija je seveda s svoje strani izrabljala protislovja med antantnimi velesilami. Sistematično se je izmikala obveznostim versajskega dogovora, skrivaj vzdrževala in krepila svoje oborožene sile in zavlačevala izplačevanje reparacij. Z inflacijo je prepričala antanto, da ji grozi bankrot, s tem pa tudi bankrot antantnemu kapitalu v Nemčiji, istočasno pa dokazovala, da je revolucija po boljševiškem vzgledu v Nemčiji in Evropi neizbežna, če Zahod zopet ne bo dovolil, da bi postala Nemčija gospodarsko (s tem pa tudi vojaško) močna.

Zahodne velesile so zato še bolj popustile. Ameriški finančnik Charles Gates Dawes, predsednik antantne reparacijske komisije, je predlagal svoj načrt, po katerem bi z ameriškimi in evropskimi krediti odpravili v Nemčiji inflacijo in okreplil tečaj nemške marke. Po tem načrtu

naj bi Nemčija postala zopet plačilno zmožna, poskrbel pa je, kakor tako poskrbe vselej taksi kapitalistični kreditni načrti za ozdravitev gospodarstva tujih držav, tudi zato, da bi Nemčija ne postala konkurenčna 'dobrodelenkom' na zahodnem trgu, tako da je bila Nemčija prisiljena iskati izhod za svoj izvoz na sovjetskem trgu.

Zahod se je še pred Dawesovim načrtom prestrašil sklenitve sovjetsko-nemškega sporazuma v Rapallo 16. aprila 1922, saj je prav v tem času na mednarodnih konferencah v Genovi (april — maj) in Haagu (junij — julij 1922) skušal ustanoviti združeno imperialistično fronto proti Sovjeti in zvezni. Zato je antanta napela vse sile, da bi čimprej likvidirala sovjetsko-nemški sporazum, toda že v letih 1923—1926 so vladate zahodnih velesil spoznale, da brez Sovjetske zvezde ni mogoče vzpostaviti normalnega gospodarskega življenja in trdnejših mednarodnih odnosov, po drugi strani pa so na pogovorih v Locarnu 16. oktobra 1925 sicer nemško diplomacijo prisilili, da je sprejela vojaške skelepe versajskega sporazuma in sprejela s Francijo in Belgijo obojestranske nenapadalne obveznosti ter nespremenljivost takratnih nemških meja, po drugi strani pa priznali Nemčijo za enakopravno sebi in jih indirektno dali proste roke na vzhodu, ker so se odpovedali jamska za meje vzhodnih držav. Prav v tem pa je tičala protisovjetska ost locarnskih dogovorov.

Septembra 1926 je bila Nemčija sprejeta v Društvo narodov. 12. decembra istega leta je Društvo narodov sklenilo na pobudo angleške in francoske diplomacije ukiniti vojaško nadzorstvo nad Nemčijo, ki ji je v tem času že predsedoval vojni zločinec št. 2 Hindenburg (št. 1 je bil cesar Viljem). Nemška vojska je že paradirala pred njim, njen vrhovni štab pa je delal revanšistične in osvajalske načrte proti sosednjim državam, med njimi tudi proti Franciji. Nemčija se je oboroževala in pripravljala na revanšistično vojno kljub svetovni gospodarski krizi, ki je v letih 1929—1933 pripravila ob delo in kruh več kakor šest milijonov delavcev, Nemčijo pa pred revolucijo, ki bi prav gotovo izbruhnila kljub takratni razvojenosti razredno zavednega nemškega delavstva med komuniste in socialne demokrate. Zato je nemška buržoazija v strahu, da se bo delavski razred zedinil, izročila oblast 30. januarja 1933 Hitlerju, ta pa je s svojimi zločinskimi oddelki in požigom Reichstaga, ki ga je naprtil nemškim komunistom, že februarja 1933 pozaprli ne samo vseh vodilnih nemških komunistov, marveč tudi funkcionarjev osnovnih organizacij in vse člane, ki so se izkazali v boju nemškega delavskega razreda, ter jih interniral v koncentracijska taborišča. (Tam je na stotisoč nemških komunistov našlo v letih 1933—1945 smrt skupaj z generalnim sekretarjem centralnega komiteja KP Nemčije Thälmannom.) Podobno je nekaj mesecev kasneje opravil Hitler tudi s socialistnimi demokrati, mnogi pa so se pred takim terorjem umaknili v inozemstvo. Na tak način je Nemčija v letih Hitlerjeve oblasti dobila na videz tako enotno in trdno nacistično podobo, tako da je počasi za inozemca pomenila že beseda Nemec isto kakor nacist.

Na ta način je Hitler lahko do kraja izrabil nemško ljudstvo v svoje zločinske namene in na takih podlagi je snoval tudi vojno proti Poljski.

Dne 11. aprila 1939 je Hitler dal

## DODATNA NAVODILA ZA 'FALL WEISS'

in zahteval 'skrbno prikritost priprav' s ciljem, da bi 'po možnosti osamili Poljsko in jo odvojili od zahodnih zaveznikov'. Hitler bi se rad izognil vojne na dveh frontah in je v tem času celo razmišljal o možnosti, da bi najprej obračunal s Francijo in Anglijo na francoskem bojišču in šele po zmagi spravil na kolena Poljsko.

Medtem se je pozornost sveta obrnila na Balkan, kjer je Mussolini zasedel Albanijo, Velika Britanija pa je bila zopet radodarna z garancijami za nedotakljivost Grčije in Romunije.

GORENSKA ALPINISTIČNA ODJAVA V HINDUKUŠ

# ISTOR-O-NAL

7

Piše  
dr. Ivo Valič

**Z**e zjutraj je sonce močno pripekalo, ko smo grizli kolena proti Zani Anu — imenujo ga tudi Tirich An — in si prizadevali, da bi držali korak z nosači, čeprav so nosili težka bremena. Poleg vročine nam je jemala sapo še višina. Končno smo prišli na prelaz. Trud in ves preliti znoj sta bila obilno poplačana. Proti zahodu in na sever se je odprl pogled na najvišje vrhove Hindukuša, ki so se v kristalno čistem ozračju, dvigali pred nami v nebo. Koničasti Atak Zom, mogočni Tirich Mir in še kopica drugih, med njimi naš cilj Istor-o-Nal, edinstven pogled, ob katerem človek obsedi ter gleda gleda in uživa! Najbolj so se oči ustavlja na našem cilju. Dodobra smo ga poznali s slik, toda naenkrat

smo ga občudovali takega kot je v resnicu. Zdel se nam je še mogočnejši in višji. Če ne že prej, smo sedaj zagotovo vedeli, da bo vreden truda in da vzpon nanj ne bo lahak. Skušali smo razdeliti njegovih deset vrhov in si vtisniti v spomin čimveč podrobnosti. Tako je bil blizu, da skoraj nismo mogli verjeti, da bo potrebnih še nekaj napornih dni do njegovega vznožja in kdo ve, koliko še do vrha. Potem so prišli fotoparati in kamere do polne veljave. Nosači niso imeli preveč posluha za vse to. Prek snežišč, ki so še na debelo pokrivala prelaz, so jo kmalu ucvrli naprej. Tudi navzdol je bilo po svoje hudo. Dolina je bila globoko pod nami in breg strm. Pri prvi hiši nas je pričakalo nekaj mož in ponudili so nam

čaja in jestvin. Med počitkom so privlekli na dan potrdila različnih odjav, v katerih so sodelovali kot višinski nosači. Japonci, Italijani, Nemci, Avstriji so jim podpisali, da so bili odlični, da so dosegli tako in tako višino in da jih priporočajo. Zanje so ti papirji veliko vredni. Pomenili so se seveda, da nam ponujajo svoje usluge, vendar nismo nameravali najeti višinskih nosačev, ki pomagajo odpravam opremljati višinska taborišča, to je od baznega naprej proti vrhu. So precej bolje plačani kot navadni nosači, ki nosijo le do baznega taborišča. Po predpisih jim je treba dati tudi popolno alpinistično opremo in obleko ter vso hrano. Naš mošnjiček pa je bil tako majhen in morali smo se zanesti le na svoje moči.

**S**e slabo uro hoda in prispevamo v Shagrom, zadnje naselje na naši poti. Utaborili smo se na vrtu izmed hiš, raztresnih po ozki dolini.

Grajene iz rečnega kamna, nizke, z ravnnimi strehami iz blata so kot spojene z bregom. Povsod je bilo na kupe bosonogih, raztrganih otrok, ki so zvedavo kalkali iz streh, vogalov in izza kamnitih ograj.

Pozno popoldne je začelo močno pihati in s konca doline se nam je z vso naglico bližala temna deževna zavesa. Tako vsaj smo mislili. Na hitro smo postavili šotorje in se zavlekli vanje. Hitro pa se je pokazalo, da je veter dvignil gost oblak prahu, ki nas je kmalu zajel.

Našli smo si že nosače za naslednje tri dni, ko naj bi dosegli bazno taborišče pa tudi dva kurirja, ki naj bi izmenoma skrbela za zvezco med taborom in zadnjo pošto. Odpustili smo policaje in jih za njihovo prizadevnost nagradili s konzervami in cigaretami.

Zgodaj naslednjega dne je 56 nosačev spet stalo v pisani vrsti pred tovori, ob stra-

ni pa jih je čakalo še nekaj, če bo odpadla tudi nanje še kakšna nošnja. Može so bili močno raznovrstni. Nekaterim so je že na obleki poznalo, da so že sodelovali v odjavah: eden je imel avstrijske gojzerice, drugi japonsko krošnjo, tretji zopet vetrovko, nogavice ali cepin. Večina pa je nosila svojo običajno obleko: široko nabранo hlače pahljače iz lahkega platna, srajco do kolena, povrh pa suknjič. Le nekateri so imeli jopice ali volnene plače z rokavi, segajčini prek kolen. Ustrojene kože na plečih so jim ščitile hralte pod težkim tovorom. Tudi pravih čevljev je bilo malo. Eni so si noge povili s kožami, prevezanimi z vrvicami, drugi so nosili opanke z debelimi podplati iz avtomobilskih plaščev ali nizke čevlje. Bili so vseh starosti: od mladih fantov, še skoraj otrok, do mož s starčevskimi obrazmi in bradami. Pokrivajo se z značilnimi, okroglimi čitarskimi kapami.

**N**ismo še dolgo hodili, ko so že prvič počivali.

To se je večkrat ponovilo in že smo bili prepričani, da nas goljufajo ali pa, da hočejo izsiliti večji zasluzek. Potem smo spoznali, da so kraje etape in pogosti potčiti njihova stalna in odlična taktika, preračunana na težko, dolgo pot pod tovorem in prilagojena sposobnostim vsakogar izmed njih. Tudi nam, zagnancem je prišla prav. Tudi počivali so vsi naenkrat. Pridružili smo se njihovim postankom in hodili z njimi, kadar so se odpravili dalje. Vsaj nekateri med njimi so do potankosti poznali pot.

Kadar smo mi rinili po svoje, se nam je maščevalo. Tako je bil potreben večji trud, napor in čas.

Vsi gori se je dolina še bolj zožila. Prek močno dečočne divje ledeniške reke smo prišli na drugo stran čez hudo majav most, narejen le iz dveh hlodov, prepletenih s tankim vejevjem. Nekaj ploščatih kamnov, položenih na veje, pomaga nogi, da ne zdrinke v kakšno luknjo. Za zadnjimi, skromnimi kamnitimi pastirskimi stanovi smo ponovno prekoračili reko, tokrat prek snežnega mostu, ki ga je ustvaril plaz, in v zgodnjem popoldnevu

dosegli dnevni cilj. Na obeh straneh doline so se dvigale divje razdrapane stene šesttisočakov, više gori pokrite s strmimi ležišči in ledeniki in obrobljene z ostrimi nasukanimi grebeni, koničastimi vrhovi, stolpi, stolpiči. V zavetju brezovega grmovja in skal smo si poiskali prostor za prenočevanje. Nosači so si v majhnih skupinah okrog ognjevku kuhal čaj in pekli čapati. Testo so zamesili v posodi, katero smo jim posodili, segreli ploščat kamen in peč je bila nared. To je bil njihov glavni dnevni obrok, kajti zjutraj in med nošnjo so popili le skodelico največkrat nesladkanega čaja. Večina pa je vso pot žvečila grenko drogo nekako tako, kot se čika tobak. V grdih, črnih in lepljivih pljunkih so jo pljuvali nato na vse strani. Zvečer soognji zagoreli še bolj in med tesno skupaj stisnjenimi nosači se je v divjem ritmu oglasila pesem, trda in okorna, ki jim je pomagala skrajšati mrzlo noč.

**S**ledila sta še dva dneva hoje po ledenuku.

Sem in tja po skalah, po lednu, pesku in grušču, prek ledeniških potokov in razpok, stokrat strmo navgor in navzdol, ves čas v hudi pripeki smo končno dosegli bazno taborišče na Zg. Tirich ledenuku, na južni strani Istor-o-Nala in nasproti Tirich Mira. Jaz sam in verjetno še kdo od naših sem ga dosegel bolj težko, nekateri nosači pa — s tovorem na hrbtu — kar v teku! Bili so zares odlični! Še istega dne so morali nazaj do prvega mesta, kjer so lahko zakurili ogenj in se pogrelji. Ko smo jih izplačali, so izginili za gruščastim robom majhne kotanje na ledeniškem robu, kjer smo si namevali postaviti našo bazo. Našli smo ostanke japonske in nemške odprave: stare konzerve in druge odpadke. Medeninasto ploščo s spominskim napisom japonske odprave iz leta 1968 je odnesel eden od nosačev in govorio jo je doma koristno uporabil.

22. maja zvečer je na mestu, imenovanem Nalagut, na višini 4500 m, stalo pet šotorov — bazno taborišče naše odprave. Postavljen je bilo tri dni prej kot smo predvideli.

## Posebno obvestilo!

Izredna prilika — izreden popust

Motorno kolo Jawa 175 ccm lahko dobite v paviljonu Slovenija avto za 3.150 din

na mednarodnem gorenjskem sejmu v Kranju v Savskem logu

Pri nakupu koles vam nudimo ugoden sejemski popust.

**Prepričajte se, zadovoljni boste!**



avto

Poslovalnica Kranj, Titov trg 1  
Poslovalnica Kranj, c. JLA 10



Nosač

# RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.



14. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 S Pihalnim orkestrom RTV Ljubljana — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnjem danu — 12.10 Rapsodija in balada — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Po domače z domaćimi ansamblima — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Z velikimi zabavnimi orkestri — 14.30 Poje baritonist Milivoj Bačanović — 15.40 Pesmi in plesi Jugoslavije — 16.40 Dobimo se ob isti uri — 17.10 Gremo v kino — 17.50 Klavir v ritmu — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz repertoarja Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Milana Križana — 20.00 Večer z napolovedovalcem Slavkom Kastelicem — 20.30 Zabavna radijska igra — 22.20 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Popevke slovenskih avtorjev — 19.05 Melodije za sobotni večer — 20.05 Svet in mi — 20.20 Operni koncert — 21.40 Trenutki s slovenskimi humoristi — 22.15 Okno v svet — 22.30 Nočna reporata — 23.55 Iz slovenske poezije



15. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.40 Skladbe za mladino — 9.05 Koncert iz naših krajev — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Naši poslušalci čestitajo

jo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnjem danu — 13.30 Nedeljska reporata — 13.50 Z domaćimi ansamblima — 14.05 Slovenske narodne v raznih izvedbah — 14.30 Humoreska tega teden — 14.50 Godala v ritmu — 15.05 Igramo za razvedrilo — 16.00 Radijska igra — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.00 Plesna glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Jazz za vse

## Drugi program:

9.35 Iz domače zakladnice — 10.00 Nedeljski sprehodi — 11.35 Svetovna reportaža — 11.55 Opoldanski koncert lahke glasbe — 13.35 Radi ste jih poslušali — 16.35 Popevke slovenskih avtorjev — 17.00 Ples ob petih — 18.00 Za vsakogar nekaj — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.40 Popevke iz Varšave — 20.05 Sportni dogodki dneva — 20.15 Hoffmanove pripovedke — odlomki — 20.50 Večerna nedeljska reporata — 21.40 Dunajski slavnostni dnevi — 23.55 Iz slovenske poezije

## PROJEKTIVNO PODJETJE KRANJ

CESTA JLA 6/I  
(nebotičnik)



IZDELUJE  
NACRTE  
ZA VSE  
VRSTE  
GRADENJ



16. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.20 Pesmice za najmlajše — 9.30 Lahka glasba slovenskih avtorjev — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Iz partitur Mojmirja Sepeta in Boruta Lesjaka — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Poje moški zbor z Ribnico — 16.40 Z orkestrom Armando Trovajoli — 17.10 Ponedeljkovo glasbeno popoldne — 18.15 Signali — 18.15 Orgle v ritmu — 18.45 Kulturni poletni vodnik —

19.15 Minute z ansamblom Jožeta Krežeta — 20.00 Odlomki iz opere Mefistofoles — 20.50 Melodije za melodijo — 21.30 Pol ure z Jožetom Privškom — 22.15 Za ljubitelje jazz-a — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Slovenski pevci zabavne glasbe

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Naš podlistek — 16.40 Popevke na tekočem traku — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Priljubljene slovenske popevke — 19.05 Igramo za vas — 20.05 Orkestralni nokturno — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Nova glasba — 21.40 Iz repertoarja Komornega zboru RTV Ljubljana — 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 23.55 Iz slovenske poezije



17. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 S pevčema Eldo Viler in Ladom Leskovarem — 9.40 Počitniški pozdravi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Peta slika opere Koštana — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Vedri zvoki z ansamblom Lojzeta Slaka — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 18 tednov — 18. oktetov — 14.40 Na poti s kitaro — 15.40 Majhen recital flavtista Miloša Pahorja — 16.40 Z orkestrom Arturo — 17.10 Popoldanski simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 V torek nasvidenje — 18.45 Z ansamblom Bele vrane — 19.15 Minute z ansamblom Dorka Škobrneta — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Radijska igra — 22.15 Mozartov večer — 23.15 Revija jugoslovenskih pevcev zabavne glasbe

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.40 Melodije za vsakogar — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Minute za Mozarta — 21.00 V korak s časom — 21.40 Z jugoslovenskih festivalov jazz-a — 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Večeri pri slovenskih skladateljih — 23.55 Iz slovenske poezije



18. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Operna matineja — 9.05 Kaj vam pripoveduje glasba — 9.20 Lepe melodije — 9.40 Slovenske narodne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Skrjančeve skladbe za godala — 12.30 Kmetijski

nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Ob Lahki glasbi — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Uveratura in simfonija — 16.40 Z orkestrom Henry Krips — 17.10 Musorgski s Soltijem in Karajanom — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iščemo popevko poletja — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Simfonični orkester RTV Ljubljana v stereo studiu — 22.15 S festivalov jazz-a — 23.15 Popevke se vrstijo

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Radi ste jih poslušali — 16.40 Izložba hitov in glasbeni ekspres — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Slovenski pevci zabavne glasbe — 19.10 Mladina sebi in vam — 20.05 Katalanske in španske pesmi — 20.30 Na mednarodnih križpotjih — 21.40 Portret tenorista Hansa Hoffa — 22.15 Razgledi po sodobni glasbi — 23.55 Iz slovenske poezije



19. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Vesela godala — 9.45 Pesem iz mladih grl — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Sklepni prizor iz opere Rusalka — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Lahka glasba za razvedrilo — 15.40 Jodlerji iz švicarskih planin — 16.40 Z orkestrom Roger Roger — 17.10 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz kasetne produkcije RTV Ljubljana — 18.30 Operetne uvertury — 18.45 Naš podlistek — 19.15 Minute s kvartetom Silva Štingla — 20.00 Cetrtkov večer domaćih pesmi in napefov — 21.00 Vabimo vas na bralno vajo — 22.15 Iz opusa srbskega skladatelja Vojislava Vučkovića — 23.00 V gosteh pri rujih radijskih postajah — 23.30 Od popevke do popovke

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Zvoki z godali — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Za ljubitelje in poznavalce — 21.00 Naš intervju — 21.10 Dva odlomka iz Kogojevih Crnih mask — 21.40 Komorni jazz — 22.15 Mednarodna radijska univerza — 22.30 Recital čembalista Georga Malcom-a — 23.55 Iz slovenske poezije



20. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 8.10 Operna matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Popevke slovenskih avtorjev — 9.45 Skladbe za mladino — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Fantazije z variacijami — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 V ritmu koračnic — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Melodije skladatelja Marijana Vodopivca — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.35 Glasbeni intermezzo — 15.40 V plesnem ritmu — 16.40 Z orkestrom Boston Pops — 17.10 Clovek in zdravje — 17.20 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 19.15 Glasbeni vsak dan — 20.00 Poje moški zbor Kaval iz Sofije — 20.30 Top-pops 13 — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.15 Jazz pred polnočjo

## Drugi program:

13.05 Paleta zabavnih zvokov — 16.05 Popevke slovenskih avtorjev — 16.40 Popoldne ob sprejemniku — 17.35 Mozaik melodij in ritmov — 18.40 Igra Plesni orkester RTV Ljubljana — 19.00 Odmevi z gora — 19.20 Popevke in plesni ritmi — 20.05 Velika scena — 20.45 Suite slovenskih skladateljev — 21.40 Z jugoslovenskih koncertnih orarov — 23.55 Iz slovenske poezije

Izdaja in tisk CP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1, stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefon: redakcija 21-835, 21-860; uprava lista, magazinska in naročniška služba 22-152. — Naročniška letna 32, polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10 % popusta. Neplačanih oglasov ne objavljam.



14. AVGUSTA

15.15 Evropsko prvenstvo v atletiki (Evrovizija) — 18.00 Obzornik, 19.25 Mozaik, 19.30 TV kažipot, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Igre brez meja, 22.00 Svet otokov in atolov, 22.25 Maščevalci — serijski film, 23.15 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.00 Kronika (RTV Zagreb) — 18.15 Mladinski spored (RTV Beograd) — 19.15 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.20 Karavana (RTV Beograd) — 19.50 TV prospect, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



15. AVGUSTA

8.55 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 9.35 Pet minut po domače, 9.40 Kmetijski razgledi (RTV Ljubljana) — 10.45 Otroška matinacija, 11.35 Mestec Peyton — serijski film, 13.25 Evropsko prvenstvo v atletiki, 18.25 Gluhi boksar — ameriški film, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Ljubezen, Ljubezen — ameriška komedija (RTV Zagreb) — 21.35 Glas na obisku, 21.50 Poročila, 22.05 Športni pregled (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



16. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.40 Drejček in trije marsovčki, 18.00 Risanka, 18.20 Obzornik, 18.35 Kanjon Tare, 19.05 Mladi za mlade, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.30 Gospodčica Julija — predstava LG Celje, 22.10 Dürerjeva razstava v Nürnbergu (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.15 Kronika (RTV Zagreb) — 18.30 Znanost (RTV Beograd) — 19.05 Mladi za mlade (RTV Sarajevo) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



17. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.20 Ob-

zornik, 18.35 Prijatelj Ben — serijski film, 19.05 Srečanje v studiu 14, 19.35 Znamenitosti mlade dežele, 19.48 Pešci počni, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.30 Fantovščina — ameriški film ... Malo za šalo, malo zares ... Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.15 Kronika (RTV Zagreb) — 18.30 Kulturna dediščina (RTV Sarajevo) — 19.00 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.20 TV pošta, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



18. AVGUSTA

15.20 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 16.30 Nogomet Čelik : Avstrija (RTV Sarajevo) — 18.15 Pika nogavička, 19.00 Risanke in lutkovni filmi, 19.20 Po sledeh napredka, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, (RTV Ljubljana) — 20.30 Kam gre do divje svinje (RTV Zagreb) — 21.30 Naša srečanja na tujem, 22.00 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.15 Kronika (RTV Zagreb) — 18.30 Zabavna glasba (RTV Skopje) — 19.05 Kultura danes (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



19. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.20 Obzornik, 18.35 Družina, 19.05 Enkrat v tednu (RTV Ljubljana) — 19.20 Vse življenje v letu dni (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.30 Vojna in mir — nadaljevanje in konec, 21.25 XXI. stoletje (RTV Ljubljana) — 22.15 Štirje letni časi ... Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 18.15 Kronika (RTV Zagreb) — 18.30 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.00 Enciklopedija, 19.20 Serijska oddaja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



20. AVGUSTA

16.40 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.20 Obzornik, 18.35 Živžav, 19.00 Mestec Peyton — serijski film, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.25 3-2-1, 20.35 Rose Marie — ameriški film, 22.25 Odiseja miru, 22.50 Poročila — **Drugi spored:** 18.15 Kronika (RTV Zagreb) — 18.30 Jazz, 19.00 Humoristična oddaja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



## Kranj CENTER

14. avgusta amer. barv. film LADJA FANTOM ob 16., 18. in 20. uri, premiera amer. nem. barv. CS filma SMRTNI STRELI NA BRODWAYU ob 22. uri

15. avgusta italij.-španski barv. CS film 7 ŽENA ZA 7 KAVBOJEV ob 15. uri, amer. barv. film LADJA FANTOM ob 17. in 19. uri, premiera franc. barv. filma MAMILO ob 21. uri

16. avgusta premiera amer. barv. CS filma OBRAMBA OBTOŽUJE ob 16., 18. in 20. uri

17. avgusta amer. barv. CS film OBRAMBA OBTOŽUJE ob 16., 18. in 20. uri

## Kranj STORŽIČ

14. avgusta italij.-španski barv. CS film 7 ŽENA ZA 7 KAVBOJEV ob 18. uri, franc. barv. film LJUBIM TE, JAZ PA TEBE NE ob 20. uri

15. avgusta amer. barv. film LADJA FANTOM ob 14. uri, franc. barv. film LJUBIM TE, JAZ PA TEBE NE ob 16. uri, italij.-špan. barv. CS film 7 ŽENA ZA 7 KAVBOJEV ob 18. uri, premiera franc. barv. CS filma PRAZNIK BREZ VESELJA ob 20. uri

16. avgusta franc. barv. CS film PRAZNIK BREZ VESELJA ob 18. in 20. uri  
17. avgusta amer. barv. CS film IZKRAVANJE PRI ANZIU ob 18. in 20. uri

## Cerkle KRVAVEC

14. avgusta amer. barv. film CUSTER Z ZAHODA ob 20.30

15. avgusta amer. barv. film CUSTER Z ZAHODA ob 17. uri

## Tržič

14. avgusta amer. barv. film PO SLEDOVIH VELIKE KARAVANE ob 18. in 20. uri

15. avgusta amer. barv. film PO SLEDOVIH VELIKE KARAVANE ob 15. in 19. uri, angl. barv. film SMESNE STVARI SO SE ZGODILE NA POTI V FORUM ob 17. uri

## Kamnik DOM

14. avgusta amer. barv. film ONI, KI ZAUDARJAO PO ZNOJU IN SMRTI ob 18. in 20. uri

15. avgusta amer. barv. film RIO BRAVO ob 15. in 19. uri, amer. barv. film ONI, KI ZAUDARJAO PO ZNOJU IN SMRTI ob 17. uri

## Jesenice PLAVŽ

14. do 15. avgusta mehiški barv. film MONTEZUMINO ZLATO

16. da 17. avgusta nemško, italij.-franc. barv. film VI TEZ BURIDAN

## Jesenice RADIO

14. do 15. avgusta nem. italij.-franc. barv. film VI TEZ BURIDAN

## Dovje-Mojstrana

14. avgusta italij.-francoski barv. film SERVANTES

15. avgusta špan.-francoski barv. CS film CERVANTES

## Kranjska gora

14. avgusta amer. barv. film TUDI KONJE STRELJAJO

15. avgusta nem. film ZAKONSKI CETVEROKOTNIK

17. avgusta amer. barv. CS film DAN ZLOBNE PIŠTOLE

## Javornik DELAVSKI DOM

14. avgusta špan.-francoski barv. CS film CERVANTES

15. avgusta amer. barv. film TUDI KONJE STRELJAJO, amer. barv. CS film DAN ZLOBNE PIŠTOLE

## Radovljica

14. avgusta italij. barv. film VOJNA VOHUNOV ob 18. uri, slov. barv. film MAŠKARADA ob 20. uri

15. avgusta amer. barv. film ODPADNIK SE VRAČA ob 17. in 20. uri



**Želite obdržati zdravje, vitkost in mladostno svežino?**

Obiščite bazen in sauno v hotelu Creina v Kranju vsak ponedeljek, sredo in petek od 12. do 20. ure.

**Kopanje nadzoruje strokovnjak — fizioterapevt**

Cene ugodne

## REŠITEV NAGRADNE SKANDINAVSKE KRIŽanke

STRUPNINA, TEATRALIK, OLJKOVINA, EN, RAN, OBCINSKI, T, PLANSARSTVO, AKTI, KRELJ, OBI, RS, DREMOTA, KA, NOLIT, MIREN, ZRAK, IRONIK, IVANA, NIN, SIMONA, NONI, NINSKI, TEZAJ, IP, KRAKATAU, OTERA, SEK, IP, VV OSEM, TCA, MANIOK, STRELA, REN, ESER, AVE, CER, ALTISTKA, ZALET, TJAŠA, KRANJ, O, VI, OLJA, RATAR, CIAN, KROSI, KACE, APRIL, LISAC

## IZŽREBANI RESEVALCI

Rešitev nam je poslalo 365 resevalcev. Od teh so bili izžrebani naslednji: 1. nagrada (200 din) prejme prof. Dušica Marn, Kranj, Studijska knjižnica; 2. nagrada (100 din) prejme Anton Urbančič, Kranj, Župančičeva 12; 3. nagrada (100 din) prejme Marija Brolih, Tupaliče 23, p. Preddvor; po 50 din pa prejmejo: Zdenka Knapič, Škofja Loka, Klobovska 1; Simon Krajcer, Kranj, Trg revolucije 3; Miloš Grajzar, Kranj, Pintarjeva 2; Darja Pintar, Kranj, Nadižarjeva 2; Jože Drnovšek, Reteče 8, p. Škofja Loka; Zdenka Zadnik, Škofja Loka, Spodnji trg 23; Ignac Cuderman, Tupaliče 27, p. Preddvor. Nagrade vamo bomo poslali po pošti.

## REŠITEV NAGRADNE KRIŽanke

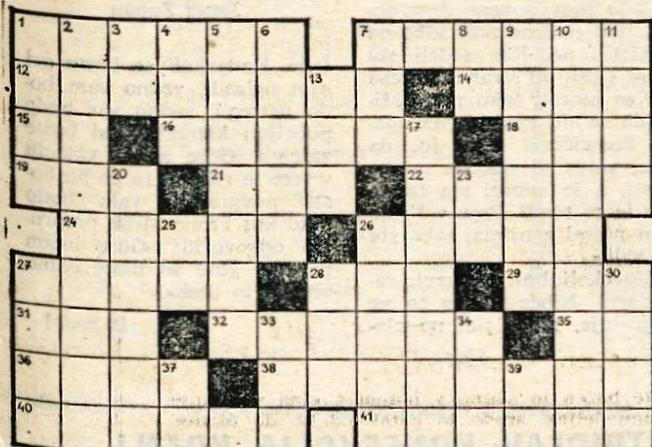
1. SAVANA, 7. KRAKAR, 13. PRATEŽ, 14. AURORA, 15. OKLEP, 16. PRIAMOS, 17. LAOS, 18. POEN, 19. ANA, 20. TRISTAN, 23. OMA, 26. AREA, 27. ALVA, 31. VINODOL, 33. OBARA, 34. UNIMOG, 35. KROPAR, 36. MILENA, 37. KARATE.

## IZZREBANI RESEVALCI

Rešitev nam je poslalo 86 resevalcev. Izzrebani so bili naslednji: 1. nagrada (30 din) prejme Slavko Pajntar, Tržič, Ročevnica 51; 2. nagrada (20 din) prejme Janez Golja, Ljubljana, Partizanska 4; 3. nagrada (10 din) pa dobi Diana Rugale, Kranj, Kidričeva c. 3. Nagrade vam bomo poslali po pošti.

## Nagradna križanka

**VODORAVNO:** 1. literarna zvrst, roman, 7. seznam imen, 12. kogar opevajo, 14. žensko ime, tudi upanje, nadeja, 15. Narodni odbor, 16. kozaški poglavar, 18. svetovni klub književnikov, 19. junakinja romana Mire Miheličeve »April«, 21. ime pisateljice Perocijeve, 22. zusuk, del tovarne, 24. dalmatinsko črno vino, 26. ime zagrebskega TV režiserja Miladinova, tudi mitološko bitje, 27. čebelji samci, 28. velika severnonemška reka, ki se pri Emdenu izliva v Severno morje, 29. ameriško moško ime, 31. odžagan kos lesa, 32. skladba v svobodni obliki za orgle ali klavir, 35. avtomobilска oznaka za Zaječar, 36. agavi podobna mesnata rastlina, 38. junastvo, herojstvo, 40. denar, 41. oprava.



**NAVPIČNO:** 1. konj, majhne pasme, 2. svarilo, opozorilo, 3. avtomobilска oznaka za Beneke (Venezia), 4. ime jugoslovenske filmske igralke Ras, tudi pevke Sršenove, 5. zvezda spremjevalka; zvest zaveznik, pomagač, 6. kladva za sekanje drva, 7. mlada krava, 8. eden, 9. nekdanja slovenska himna, ki jo je uglasbil Davorin Jenko, 10. filozofski nazor; nesobično delo, 11. nemški idealistični filozof, začetnik kriticizma, Immanuel, 13. ime slovenske pevke narodno-zabavne glasbe Prodnikove, 17. nepreknjeno (običajno označba za poslovanje trgovin, ki so odprte brez opoldanskega odmora), 20. v grški mitologiji bog Sonca in lepote, varuh umetnosti, 23. avtomobilска oznaka za Beograd, 25. gora v Švici, 26. vrsta italijanskega aperitiva, grenčica, 27. lesen opornik, obdelan kos debla, 28. Ekonomská komisija za Evropo (ECE), 30. mati, 33. medmet za ustavljanje vprežne živine, 34. Afriško pogorje v Nigeriji (Azbine), tudi zrak, del imena letalskih družb, 37. Agrokombinat Emona, 39. avtomobilска oznaka za Zenico.

• Rešitev pošljite do četrtna, 19. avgusta na naslov: Glas, Trg revolucije 1, Kranj, z oznako Nagradna križanka.  
• Nagrade: 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din.

## loterija

## Tržni pregled

## V KRANJU

srečke s končnicami	so zadele din
70	30
820	100
57810	500
034810	10.000
667070	10.030
737130	10.000
	6
73451	506
78501	2.006
505821	10.006
	200
00262	500
70312	1.000
573892	10.000
	6
01703	2.006
12933	506
423623	10.006
717023	10.006
	20
74	10
84	500
76854	10.000
120564	
	10
35	10
55	10
905	50
21055	510
	6
02746	506
46786	1.006
097916	10.006
199296	10.006
706486	150.006
	10
47	200
9277	1.000
34207	500
64597	10.010
	10
78	500
62008	1.000
99058	10.000
560027	10.000
	20
79	500
17239	1.000
87069	10.000
329199	10.020
349979	10.000
463389	10.000
604129	10.000
687899	50.000

## NA JESENICAH

Solata 3 din, špinaca 2,50 din, korenček 4,10 din, slive 4,20 din, jabolka 5,50 din, limone 6,70 din, čebula 2,50 din, fižol 4,35 din, pesa 2 din, kaša 3,70 din, paradižnik 3,35 do 3,85 din, ajdova moka 6,15 din, koruzna moka 2,25, jajčka 0,75 do 0,80 din, surovo maslo 29 din, smetana 13,80 din, orehi 28,80 din, klobase 4,60 din, sir skuta 7,10 din, sladko zelje 1,30 din, kislo zelje 3,20 din, cvetača 4,50, paprika 4,90 din, krompir 1 do 1,05 din

## V TRŽIČU

Solata 4 din, špinaca 5 din, korenček 3,50 din, slive 5 din, jabolka 4 din, česen 8 din, čebula 3 din, fižol 4 din, pesa 3,50 din, paradižnik 4 din, grozdje 5,60 din, breskve 6 din, ajdova moka 4,80 din, jajčka 0,65 din, surovo maslo 21 din, smetana 12 din, orehi 30 din, sir skuta 7,50 din, sladko zelje 3 din, kislo zelje 4 din, cvetača 5 din, paprika 5 din, krompir 1,40 din, hruške 16 din, med 10 din

## poročili so se

## V KRANJU

Grujič Milosav in Brečar Ana, Modrijan Andrej in Brankovič Angela, Porenta Anton in Kokalj Marinka, Jakše Peter in Milanovič Marina, Kuželj Mirko in Klaič Breda Jožica, Praprotnik Jožef in Ovsenik Tatjana, Novak Jože in Benediči Dragica

## V TRŽIČU

Meglič Vincenc in Godnov Marija

## umrlj so

## V KRANJU

Tomažič Stanislav, roj. 1909, Kumer, deček, roj. 1971, Korath Terezija, roj. 1907, Barbara Marija, roj. 1903, Pečan Marija, roj. 1902, Ramovš Franc, roj. 1885, Vuletin Ivanka, roj. 1900, Erzar Marija, roj. 1895.

## V TRŽIČU

Praprotnik Peter, roj. 1912, Praprotnik Marija, roj. 1894

## Marija Oman

Lani v jeseni smo v Glasu pisali o najstarejši občanki Jesenic Mariji Omanovi iz Gozd-Martuljka. Ob njenem 97. rojstnem dnevu so jo obiskali in obdarili predstavniki jeseniške občinske skupščine in ji zaželeli še mnogo zdravja. Veselega snidenja in praznovanja njene 100-letnice pa Marija ni dočakala. V pondeljek, zgodaj zjutraj, je umrla v svoji hiši v Gozd-Martuljku.

Marija Oman se je rodila pri Lovretovih v Kranjski gori in si je že kot otrok morala sama služiti kruh. Tudi pozneje, ko se ji je v zakonu rodilo šest otrok, je morala trdo delati, da je prekrbela številno družino. Večkrat pozimi je morala za skromno plačilo čistiti sneg z železniških tirov, pomagala je na kmetijah svojih sosedov. Kljub visoki starosti je bila dobrega travja.

## Kmetovalci in obrtniki, POZOR!

Elektrotehna Ljubljana, poslovalnica Kranj

vas vabi na ogled svojega paviljona na Gorenjskem sejmu. Pripravili smo vam veliko izbiro elektromotorjev, motornih žag, vrtalnih in brusilnih strojev, ventilatorjev in hidroforjev, agregatov in drugih električnih orodij po ugodnih cenah.

Vse ostalo blago široke potrošnje vam nudimo v veliki izbiri v prodajalni Elektrotehna, Kranj, Prešernova 9.

Na svidenje v paviljonu ELEKTROTEHNE

Vsak dan od 16. do 18. ure demonstracija motornih žag — strokovni nasveti.

# OD RATEČ DO RODIN

## Gorski vodniki pod Prisojnikom

V pestri in zanimivi zgodovini našega alpinizma in planinstva naši gorski vodniki niso omenjeni, cenjeni in spoštovani z golj zaradi tega, ker so vodili turiste, ljubitelje planin po neznanih poteh v čudovito kraljestvo gora. Pomembni so tudi zato, ker pravzaprav nikoli niso bili le vodniki. Bili so namreč prvi ljudje, ki so si upali stopiti na še neznana in neodkrita pote. Bili so prvi pravi graditelji in oskrbovalci planinskih koč, varuhov, svetovalci, nosači, označevalci poti in reševalci. Pogumni in vztrajni, po hribovsko trdni in grčavi, a obenem takoj zelo predani gorskemu svetu, ki so ga spoznavali že v rani mladosti: kot domačini krajev pod gorami, kot gozdarji, planšarji in pastirji. Njim in le njim se je planinski svet odpril v pravi lepoti: vabljivih in zapeljivih gorskih skravnostih in tudi v mračnih in divjih nevarnostih. In že kar sami so postali del tega sveta, čeprav še ne povsem znanega. Sprejeli so nehvaležno nalogo, da vodijo v svoj svet druge in jim ga odpravljajo. Bili so odgovorni za soljidi, a vendar so vodili z ljubeznijo planincev, veseljem planšarjev in previdnostjo reševalcev.

Za pionirji vodništva so prihajali novi, največkrat kar sinovi in potomci prejšnjih vodnikov in odkrivali nove poti po planinskem svetu.

### KRANJSKOGORSKI GORSKI VODNIKI

V tej lepi sončni zgornjesavski dolini, ki jo uklepata mogočni Razor in Prisojnik, živi danes še nekaj gorskih vodnikov. V Borovški vesi, kot se je nekdaj imenovala Kranjska gora, žive: Alojz Kosmač, Franc Žerjav, Ivan Vertelj — Hanza, Janez Zupan in še nekateri drugi, ki pa so se z vodništvtvom ukvarjali le priložnostno. Vsi ti vodniki niso bili le vodniki. Bili so planinci, nosači, gozdarji, reševalci. Skratka, vsak dan so živel s svojimi goram, spoznali in doživel maršikaj ter bili vedno pripravljeni, da svetujejo, pomagajo in rešujejo. Se danes, ko so si načožili šesti ali sedmi križ, so še vedno trdnih korakov in krepkega telesa. Se danes so najraje v hribih, še danes so prvi, ki rešujejo ponesrečence v planinah. In ta njihova ljubezen do gora je bila vzrok, da jih nismo in nismo mogli najti doma. Z nezadržano silo jih vleče in na Vršič, Prisojnik ali Razor bi morali za njimi. Tisti pa, ki so nam govorili o svojem vodništvu, so bili zadržani v izjavah, redkobesedni. V lepi pojoči kranjskogorski govorici so bili njihovi odgovori kratki, malodane skopi, vendar ob besedah »rad imam hribe« skorajda ni bilo potrebno še kaj drugega.

Ivan Vertelj — Hanza, mislat iz Kranjske gore je prav gotovo najbolj znan kranjskogorski planinski vodnik. Njegova dejavnost v planinah je zares vsestranska: oskrbi koč, planinec, graditelj

je, a smo zadovoljni, da so nam napeljali vsaj vodovod. Prav gotovo pa se bo slika Kranjske gore v naslednjih nekaj letih močno spremeniла in bo postala privlačen turistični kraj, saj Kranjskogorci so za to, da se turizem v njihovem kraju čimbolje razvija.«

Alojz Kosmač je vodil turiste po gorah prav vsako poletje in vedno znova so prihajali ponj. Tudi on je vsestranski planinski delavec, prava kranjskogorska korenina.

Franc Mrak, še danes aktivni gorski reševalci, in gorski vodnik, rojen 1913. leta, je obhodil neštetokrat Julisce Alpe: »Nekoč smo reševali kar z drogov, danes je oprema mnogo boljša, bolj moderna in bolj uporabna. Vsako leto opravimo šest ali sedem reševalnih akcij. Najhujši mi je tedaj, ko moram re-

visokogorskih potov, lovec, lovski čuvaj, gonjač in reševalce. Vertelj je vodil tudi v zimskih turah. Kot vodnik je prehodil Malo Golicičo v Prisojniku, Jalovec, Ponce, Triglav in Karavanke. Kot graditelj visokogorskih potov je zavaroval in izklesal Westrovo in Pogačnikovo pot na šmarnogorsko Grmado pri Ljubljani, pot na Mojstrovko po severni steni itd. Preveč dolg bi bil seznam njegovih zaslug pri graditvi poti, pri reševanju ljudi iz sten in previsov.

Franc Žerjav je vzljubil gore kot gozdar in lovec. Kot vodnik je vodil razne lovskie najemnike in seveda sodeloval pri vseh akcijah reševanja po hribih okoli Kranjske gore. Franc Žerjav je razgledan mož in poleg svojih doživljajev po gorah spregovoril tudi o svojem kraju: »Kranjska gora se je skozi desetletja močno spremenila, iz kmečke vasi je postajala turistični kraj. Včasih so Kranjskogorci hodili v tujišču, zdaj ostajajo doma in se ukvarjajo s turizmom. Kranjska gora se vedno bolj razvija v pravi turistični kraj, pesa pa kmetijstvo, saj živi le okoli pet pravih kmetov na vasi. Po pobočjih okoli se nič več ne kosi. Trenutno je slika vasi kaj klavrina, saj grade več novih hotelov in je kraj eno samo gradbišče. Vendar bi morali postopoma urediti tudi ostale gospodarske objekte v kraju: šolo in staro železniško postajo na primer. Nimamo kanalizaci-

ščevati mrtvega ponesrečenca. Mladi so danes premalo aktiveni, čeprav jih je nekaj, ki so vedno pripravljeni reševati. Kot gorski vodnik sem še danes pripravljen vedno popeljati turiste v hribe kadar kolikoli se oglasijo. Ne sprejemam nobenega plačila ali nagrade, saj obenem sami radi hodimo v hribe in nam je vodenje v pravi užitek in veselje. Lani sem popeljal na Triglav žensko, staro 75 let, ki je vso pot hodila kar sama in mi ni dovolila prav nič pomagati.«

Janez Zupan je častni gorski vodnik: »Sodeloval sem pri reševanju ponesrečenih planincev in spominjam se nekega smešnega dogodka. Oskrbnica iz Krnice nam je sporočila, da sta se v Križni steni ponesrečili dve obiskovalci planin. Seveda sem se takoj odpravil, a na mestu, kjer naj bi bili ponesrečenki, ni bilo prav nobene nevarnosti, tudi nobene poškodbe na dekletih ne. Kar sedeli sta in se tresli od strahu. Nečesa sta se morali tako prestrašiti, da se niti ganiti nista upali. Prepričeval sem ju, da prav zares ni nobene nevarnosti, a še naprej sta treptali in se tresli. Prav v Vrata sem moral z njima, tako sta se bali.«

Clovekobiljni, prijazni, radodarni. Nihče jih za to ne nagrajuje, nihče jim ne pla-



Janez Zupan

čuje. Kadarkoli se boste pri njih oglašili, vedno vam bodo ustregli, vedno vas bodo popeljali kamorkoli si boste zažeželi. Gore so si vkljenili v srce in razum. In če jih boste povprašali, vam bodo tako kot Franc Mrak preprosto odgovorili: »Gore imam pa rad, gore so moje edino veselje in uteha.«

D. Sedelj



### TRIGLAV KONFEKCIJA KRAJN

**V avgustu razprodaja konfekcije  
po znižanih cenah**

Ko kupujete pohištvo ne pozabite obiskati paviljon

## ŠIPAD - a

na Gorenjskem sejmu hala A

### Izkoristite

- ugodne cene
- 5 % sejemski popust
- brezplačna dostava do 15 km
- potrošniški kredit do 10.000 din z 2-letnim odplačilom in 20 % pologom

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

231

»Nič, nič,« stlači Slavko snopč v žep in se zlaže: »Nate sem čakal.«

»Name? A kaj bi mi rad?«

»S tvojim očetom bi rad govoril?«

»Z mojim očetom? Zakaj pa potem ne greš k njemu?«

»Ne bi rad padel predenj kakor z neba.«

»A kaj bi mu rad povedal?«

»Prosil bi ga, če mi napiše priporočilo za tvojega strica v Franciji. Že lani sva govorila o tem. Zdaj bi šel tja. Rad bi se postavil na svoje noge. Mama nima več denarja zame.«

»A tako? V Francijo bi šel?«

»Ja.«

»No, potem pa pojdi z menoj.«

»Očetu bom hvaljezen.«

»In šola? Jo boš pustil?«

»Šesti junij bo kmalu. Samo še mesec. Spričevalo bi lahko poslali za menoj. Potem bi pa šel. Delal bi in študiral.«

Tako pove Slavko tudi inženirju Klavedi.

Gospod Klaveda je izredno prijazen. Prav radi napisal priporočilo. Tudi za druge primorske rojake, ki so že šli ali pa bodo šli v Francijo jih je napisal. Imena mu sporoče iz Gorice. Iz uredništva in uprave Goriške Straže, v katero je dal oglas v imenu družbe, pri kateri je zaposlen njegov brat. Ne pove pa, da za vsakega novega delavca, ki ga pošlje v francoske rudnike, prejme nagrado. Tudi Slavko mu bo vrzel vstopico frankov.

»Napisal bom, seveda bom napisal. Če poma-

gam drugim rojakom, bom tudi tebi,« treplja Slavka po ramu.

»In še nekaj,« prosi Slavko. »Rad bi vedel, koliko me bo stala vožnja.«

»Ni ti treba skrbeti! Družba ve, da večina tujih delavcev nima denarja za vožnjo. Če se boš pridružil skupini, ki bo odšla v Francijo julija, boš z drugimi prejel skupinsko kartu. Potem boš vožnjo odslužil. O, rudarska družba, pri kateri je moj brat, ima za tuje delavce razumevanje,« hvali inženir t do družbo v Francijo, to veliko ne-sebično deželo enakosti, bratstva in svobode. »Priporočilo ti takoj napišem,« sede inženir k pisalni mizi in piše in govor, kakor da bi narekoval na glas samemu sebi: »Dragi brat! Zaposli fanta, ki ti prinaša to pismo v pisarni ali kot tolmača, da bo fant lahko zasebno študiral in polagal izpite. Bil je prijatelj mojega sina. Je izredno bister in bo sposoben za sleherno delo, ki mu ga boš sposloval. Stori janji vse, kar je v tvoji moč... konča inženir in se podpiše. »No, kaj praviš?« pogleda Slavka.

»Vse življenje vam bom hvaljen, gospod!«

»A zakaj si se tako naglo odločil?« bi inženir Klaveda vseeno rad vedel.

»Zaradi težkih razmer,« pravi Slavko, čeprav ga je nocoj pripeljal k inženirju naključje, srečanje z Marjetko in Karlijem, ki mu je dal vedenje, da Marjetka ne bo nikoli njegovo dekle. V Karliju je zaljubljena. Sicer pa bi najbrž tudi drugače ne hotela hoditi z njim. Marjetka je bogata. Spada v Karlijevu družbo. On pa se mora ubijati z revščino in bi se tudi v prihodnje moral, čeprav se mu je zadnje čase nekoliko obrnilo na bolje. Toda tega inženirju ne bo pripovedoval. Priporoveduje mu samo to, da je o lanskem inženirjevem nasvetu že dolgo razmišljal in odlašal. Morda bi se, ko bi ne prislo do težav doma. Tem pa so se pridružile še druge. »Mama se bo ločila od očeta in poročila z drugim. Z nekim berlinskim gospodom...«

»Berlinskim gospodom?« se začudi inženir.

»Da, z nekim svetnikom iz nemškega vojnega ministrstva...«

»Taka nezavednost,« inženir ne more prikriti

zgrajanja. »Ne zameri mi, toda Nemci so Nemci. Prav taki kakor Italijani ali pa še slabši. Naši starji sovražniki so. Ja, zdaj te razumem, popolnoma razumem...«

»No, da,« zajeclja Slavko, ker se z inženirjem vimi besedami ne strinja popolnoma. Zanj niso vsi Italijani in Nemci neljudje, marveč so taki nejudje tudi tu in povsod. Za človeka, ki stoje na bregu revnih — in Slavko stoji, kar je večkrat čutil — je razdelitev ljudi v ljudi in ne-judi malce drugačna kakor inženirjeva. V tem je žal dal prav rudar Pahorju in mami, ki sta menila, da se človeštvo deli na razred vladajočih in posedujočih in na razred vladanih in izrabljenih, vseeno pa o tem molči. Ni mu dovoljega pogovora ali celo prerekana. Zadovoljen je, ker mu je inženir napisal priporočilo. Zato čaka samo na priložnost, da se bo lahko poslovil in odšel.

»Če se pred tvojim odhodom ne bova več srečala, potem srečno,« mu inženir ponudi roko v slovo.

»Veliko sreče,« mu zaželi tudi gospa.

»Midva pa se bova verjetno še srečala v šoli,« pravi Karli.

Ne, Karli ni več njegov prijatelj. Komaj znašec je še. Mimo tega pa ima še Marjetko.

»Zato daleč, daleč proč od Ljubljane! Daleč proč odtod!«

Ljubljana že dolgo ni več tisto mesto, po katerem je Slavko tako vroče hrepel nekoč. Ob vsem, kar je zadnje čase doživel, mu je tesno, tako tesno, da mora proč, daleč proč...

4

»Braniti bi mu morala. Ne smela bi ga pustiti,« strmi Štefi za vlakom in za zamirajočo slovensko pesmijo, ki jo pojo fantje (več kakor sto jih je) v pozdrav in slovo domači zemlji, hribovitemu svetu nad Furlanijo, ki so ga moralni zapustiti, če so hoteli ubehati najhujši revščini in lakoti pa tudi šikaniranju fašistov. Tudi Slavko je med njimi. »Pa bi mu ne bilo treba, ne bilo treba,« davi Štefi ihtenje, ker čuti, da je nehote sama pripravila Slavka, da je odšel.

## Življenje in delo na hribovskih kmetijah (7)

# O zelniku odloča le gospodinja

Ko je bila jarovina v zemlji, smo začeli hoditi v gozd. Moški so kosili steljo, vresje in borovje, ženske pa smo delale butarice iz hoste, ki so nam jo moški pripravili že pozimi, ko so sekali drva. Najprej smo si morale poiskati in nasekat trte. Ko smo jih prinesle na kraj, kjer smo delale butarice, smo jih vile. Včasih smo tudi zakurile ogenj, na katerem smo jih ogrevale. Tnale v gozd nismo nosili od doma; naredile smo jo iz primernega debla in podprle z na grobo obdelanimi surovimi sohami. Debelejši konec tnale je vedno slčnel v bregu.

Ker je bilo povsod daleč, smo malico v gozd jemale s seboj; imele smo suho mesino in domači mošt. Ob petkih pa nam je mama tudi kaj ocvrla. Torbo z malico smo obesile na kako smrek. Ker nismo imele ure, smo jedle, kadar je prišla lakota, ta pa je prišla v gozd kaj kmalu, saj pravijo, da je »gmajna lajna«. In res jedniker tako dobro ne tekne kot v gozdu. Malicati sredi zelenih bukev in smrek, sedič na kupu butarice ali na starem štoru, to je nepozabno doživetje. Vse okoli poje in žvgoli, še kak zajček prišača in košata veverica ni boječa. Poslušale smo kukavico, kolikokrat nam bo prvič zapela. To je za mlade

je slišalo daleč iz hriba v hrib.

Ko so bile njive že primerno ogrete, smo ostajale doma in v kleti obrezovale semenski krompir. Celega pri nas včasih nismo sadili, tudi drobnega ne, ker je veljal za slabšega. Rezale smo le najlepše gomolje z zdravimi, močnimi kalčki. Pri tem delu smo lahko odstranile vse sumljive gomolje, kar se pri celiem krompirju ne opazi vslej. Odrezovali smo kralje z dvema ali tremi kalčki; pri tem je ostalo še dosti odrezkov za prašiče. Semenske »šifeljce« smo potem razgrnile na bolj tanko plast, da se je na prerezanem delu naredila suha kožica. Če bi sadili sveže narezani krompir, bi v mokri zemlji segnili.

Moški so tačas pripravili njivo za sajenje. Dobro so pognojili z vležanim hlevskim gnojem, preorali in pobrani, tudi konce smo uredili prej, kot smo sadili, pograbili smo še ruše in jih pospravili z njive, da po sajenju po njivi ni bilo več treba hoditi. Svinjskega gnoja za krompir nismo rabili, ker se v praproti, s katero smo nastiljali prašičem, rade zaredijo strune, ki potem krompir razjedajo.

Ko je bilo vse pripravljeno, so zapeljali krompir s cizunkom na dno njive, kamor so

ga hodili iskat metači s škundrami (to so domače košare z enim locnom). Eden je njič najprej porisal s risunkom, potem smo sadili po parih. Vsak par je sadil dva risa. Eden je z motiko kopal jamice, drugi je v te jamice pometaval. Moral je biti spreten, ker so vsi hiteli. Ko je sadilec vzel motiko iz zemlje, se je jamica že zasula.

Pometavali so v glavnem otroci. Sadili so v pokončnih vrstah, od dna njive proti vrhu. Za sajenje krompirja so najemali veliko ljudi, odraslih in otrok, da je bilo čimprej obdelano, ker je vreme v tem času nestanovitno. Malicali smo najraje doma, posebno dopoldne, ko je bilo še hladno. Za krompirjeve je bila ponavadi vroča ocvirkovka in mošt.

Ce je vreme zelo nagajalo ali če ni bilo dosti delavcev, smo pri nas krompir večkrat kar podorali z gnojem vred. Pri tem smo se pometali razvrstili po brazdi, da je imel vsak določeno dolžino za pometači. Krompir smo polagali v vsako brazdo, in sicer okrog 40 cm narazen. To delo je šlo hitro od rok, krompir pa je prav tako dobro uspeval, le prigrebšti ga ni bilo mogoče, ker ni bil v vrstah. Ko je bilo vse podoran, smo njivo po potrebi prekopali z motikami, po-

sebno še, če je bila zemlja težka. Nato smo branili in uredili vse drugo kot običajno.

V tem času so preorali tudi zelnik. To je edini kos zemljišča na kmetiji, kjer ima vso besedo le gospodinja. Ona dočaka, kaj in kje se bo tu sadilo in sejalo. Včasih je bil to samo zelnik, danes pa najdemo tam vso mogočo zelenjavno in dišavnice, zato mora biti zelnik čim bližje doma. To je namreč hkrati doma. To je namreč po bregu.

Marija Frlic  
(Naprej prihodnjic)



## 60 let PGD Godešič

Prostovoljno gasilsko društvo Godešič slavi letos 60-letnico svojega obstoja. V ta namen bo društvo pripravilo jutri proslavo. Program se bo začel ob 13. uri s sektorskimi vajami dvanaestih gasilskih društev iz bližnje in daljne okolice. Po vajah bo gasilska parada in sprejem gostov ter pozdravni nagon predsednika društva Antona Krajnika. Na slovesnosti bodo najzaslužnejšim članom podelili pri-

znanja za dolgoletno in uspešno delo v društvu. Kot zanimivost je treba omeniti še vedno živeča ustanoviteljica društva Janeza Aliča in Vincanca Hafnerja.

Gasilci na Godešiču bi zelo radi kupili nov gasilski avto, saj sedaj nimajo prevoznega sredstva za prevoz brizgalne. Pri uresničitvi tega načrta pa marljive gasilce najbolj ovira pomanjkanje denarja.

J. Starman

## TD Železniki sodeluje s krajevno skupnostjo

Turistično društvo Železniki je eno najbolj delavnih v občini. Poleg drugega dobro skrbi tudi za urejenost kraja. Ob vsaki prireditvi prispeva turistično društvo nekaj denarja za ureditev in polepšanje Železnikov in ga v ta namen da krajevni skupnosti.

V Železnikih so mi predstavniki TD in KS povedali, da imajo v zadnjem času velike težave z odvozom smeti. Zdaj vse smeti spravljajo v reko Soro. Smeti ob manjši vodi ostajajo ob bregu, ob nalinjih in narasli vodi pa jih Sora odnesne navzdol in smeti »okrasijo« ves breg ob vodi proti Škofji Loki. Komisije so že večkrat določile prostor za odlaganje smeti, a ga je sanitarni inšpektor vedno prepovedal, ker ni bil 25 m oddaljen od vode. Takega prostora pa v Železnikih ni lahko dobiti. V prihodnjih dneh bo posebna komisija še enkrat poskusila najti primeren prostor za smeti.

Izvedel sem tudi, da v Železnikih veliko razmišljajo o samoprispevku za gradnjo kopališča. Sora namreč v Železnikih zaradi prenizke temperature ni primerna za ko-

panje. Najprej so nameravali zgraditi odprto kopališče, a tudi to bi bilo uporabno le kak mesec poleti. Nazadnje so se odločili za pokrito kopališče, ki bi bilo uporabno vse leto. Še zlasti bi bil objekt primeren za šolsko mladino. Po predvidevanjih naj bi bil referendum za samoprispevki septembra ali oktobra.

Krajevna skupnost si je zadal še eno nalogo. Z graditvijo nove moderne dvorane na Češnjici je tudi kulturni dom v Železnikih potreben obnovitve. Projektante so za načrte za ureditev doma zaprosili že decembra, a jih doslej še ni. Nobeno posredovanje ni pomagalo in tako tudi z obnovo ne morejo začeti.

Kaj so mi še povedali o delu krajevne skupnosti v Železnikih? Velike težave imajo s kanalizacijo. Ta je že dotrajana ali je sploh ni. Veliko dela imajo tudi z urejanjem okolice plavža. Investitor je krajevna skupnost, urejajo pa predel že sedem let. Upajo, da bo ob praznovanju 1000-letnice Škofje Loke okolica plavža vendarle urejena.

J. Govekar

## 900 LET PREDDVORA

### KRVAVA DOLINA

Prav upravičeno bi dali to ime mrakotni soteski hudourniške Kokre. Kot v Dragi pod Begunjščico, je okupator tudi v Kokri streljal nesrečne talce. Zločin v zaselku okrog cerkve, ki ga je nemška soldatska zagrešila dne 20. julija 1942, smo že na kratko opisali v prejšnjem sobotnem Glasu.

Zato bomo danes opozorili še na nekaj obeležij, ki spominjajo na pobijanje talcev v tej dolini. Vselej pa človeka pretrese, ko zagleda kako od teh obeležij, bridkih a častnih znamenj našega odporja proti dobri oboroženemu okupatorju — vsekakor so to znamenja (samo na področju kranjske občine jih je čez 200!) v bistvu in hratiči tudi sramoten pečat laži-kulturi in lažicivilizaciji, ki se nam je ponujala celo tiščetje. Le strahopetec brez časti in z vandalskimi nagnjenji prežet se ukvarja s pobijanjem ničlutečih in nedolžnih talcev. Kakšno junashvo pa je streljati v neoboroženega kmetička, v žene, starce in otroke? Ali pa v sestradiane, oslabele in obupane jetnike, izvlečene iz zaprov?

Take stvari so v zgodovini počenjali le barbarski narodi — še danes se zgražamo nad njihovo krvoljčnostjo. Pretrese nas staro branje, iz katerega zvemo, kako okrutno so pobijali naše prednike v času nasilnega pokristijevanja po smrti slovenskega vojvode Hotimira (1.757). Sin njegov, Valjhun, je v neki bitki pobil 600, ujel pa 400 poganskih rojakov. Te ujetnike je klub temu, da je bil kristjan, prav nekršansko obsodil na najbolj okrutno počasno smrt: vsem jetnikom je dal najpoprej odsekati roke, potem odrezati nosove in ušesa, nato zmečkati spolovila in na koncu še zdrobiti stegenske kosti in golenice...

Toda to je bilo v mračnem srednjem veku, pred več kot tisoč leti! Strahote, ki jih je zagrešil okupator nad našimi ljudmi, pa so iz najnovejše dobe evropske civilizacije in kulture!

### STRELJANJE TALCEV

Se dvakrat (poleg že omenjenega poboja domačinov v Kokri) so Nemci prignali skupine talcev in jih postrelili.

Dne 11. julija 1942 ob tričetru na 6. uro zjutraj so gestapovci pripeljali iz Kranja pet neznanih mož in jih pod cesto (pri 14 km) ustrelili.

Imen teh pobitih talcev ni bilo mogoče ugotoviti. Bili so to mladi ljudje. Ko so nemški rablji odšli, so se šele sosedje upali približati. Na vsakem truplu je bil pritrjen listič, na katerem je pisalo: Mi ležimo tu v zadončenju za padlega Nemca. Za vsakega Nemca, ki bo poslej ubit, bo padlo 100 Slovencev.

Napad na okupatorjev transport, pri katerem je bil ubit nemški šofer, so partičani izvedli 5. julija, talci pa so bili streljeni šele 6 dni kasneje, t. j. 11. julija 1942. Torej je napis na spominškem obeležju napačen (piše namreč: »5. 7. 1942 je bilo na tem mestu ustreljenih 5 talcev.«

Trupla pobitih žrtev so morala ležati ves dan na travniku pod cesto, šele zvezcer so jih smeli domačini pokopati — tam, kjer so padli ...

Potem so Nemci svoj krvniški posel v dolini še enkrat ponovili. Dne 25. julija 1942 je pripeljal med dve mačoklopni avtomobiloma manjši vojaški avtobus in se ustavil pri 19 km kamnu (km računanji seveda od Kranja proti Jezerskemu).

Iz avtobusa je izstopilo enajst strogo zastraženih talcev in se razvrstilo po travniku pod cesto. Zadržale so strojnice, talci so vsi okrvavljeni omahnili, zločinci pa so se urmo vrnili proti Kranju. — Sprva se sosedje niso usodili, da bi se približali ustreljenim — saj je minilo komaj pet dni od požiga Kokre — potem pa so le prišli, vedeli so že, da bodo morali biti grobarji. Pred njimi je ležalo enajst trupel, dva ustreljena sta morala biti še otroka kakih 14 do 15 let šele stara. Vsi talci, razen enega, so bili na golo ostriženi; znak, da so jih pripeljali iz zaporov. Le eden od njih je imel daljše lase, poročni prstan na roki, čedno sivo blekle in na čisto ološcene čevlje — najbrž so ga pobrali mimogrede na cesti, kot sumljivega pač. Da ni bil že prej predviden za strelnjanje, kaže že nenavadna številka 11. Birokratski rablji so imeli raje po 5, 10 ali 100 žrtev...

V skalo nad cesto — v osojnem bregu — je zdaj vzdiana marmorna plošča z vklesanim napisom: »25. 7. 1942 je bilo na tem mestu ustreljenih 11 talcev.« Po osvoboditvi sta bila oba grobova talcev prekopana, njihovi zemski ostanki pa pripeljani na pokopališče v Kokri in tam pokopani v skupen grob. Primerenega na-

grobnika pa še nimajo. Bo pa v kratkem narejen in odkrit.

### MLAD KURIR

V skalo, onstran mostiča na levem bregu Kokre, pri Rekarju se po domače pravi: je vdelana marmorna plošča z vklesanim napisom: »20. 8. 1942 Ignac Močnik, kurir Kokrškega odreda.«

Ponoči 20. avgusta 1942 so pri vseh mostovih, mostičih in brveh, ki vodijo čez Kokro, stale močne zasede nemških policistov. Pri sebi so imeli tudi izvezbane volčjake. — Vse kaže, da je mladi kurir padel v zasedo in bil smrtno nevarno zadet. Ko pa so domačini Močnika dvignili, da bi pokopali, so opazili, da je ves strgan od ročne granate. Možno je, da si je smrtno zadeti partizan sam podstavljal ročno bombo, da bi se tako izognil mučenju; smrti je bil zapisan že tako in tako. Vedel je namreč prav dobro, da Nemci ujetnike najprej mučijo, potem pa jih na kraju samem pobijejo. Če pa to ne, jih pozneje ustrelje kot talce.

Nekajkrat sem se že ustavil pri lepem obeležju v spomin na padlega kurirja Mikija. In vsakokrat sem opazil v podnožju plošče v preprosti vazici sveže cvetje...

### SE NI KRAJA...

Nad cesto, pri km 13,5, je v zahodno skalno pobočje vzdiana bela marmorna plošča z vklesanim napisom: »Na tem mestu sta padla za svobodo dne 12. 9. 1942 Tičar Matija in Mubi Franc.«

Oba sta bila domačina iz bližnjega Preddvora oz. iz Potoča in zaposlena kot paznica na naprav pri zajetju vodo-voda na Čemšeniku. — Padla sta kot žrtvi okupatorjevega terorja.

Pri Koreninskih domačijih v Kokri št. 2, je v pročelju hiše vzdiana spominska plošča z napisom: »V borbi proti fašizmu so padli Franc Žun, Janez Polajnar, Jernej Zaplotnik in Rudi Brko.«

Pri Koreninskih domačijih so oglašali partizani in kurirji. To pot, 9. marca 1944, so bili izdani in nato obkoljeni od Nemcev in belogradistov. Obroč je prebil le Jernej Polajnar in se tako rešil. Domäčijo Koreninskih so fašisti požgali, družino pa preselili v nemško taborišče.

Še grob dveh partizanov (Sinkovec Franc in Kremsar Milan), ki sta padla pod Storžičem dne 28. 12. 1944, bomo našli na pokopališču v Kokri.

(Se bo nadaljevalo)  
Crtomir Zorec

## Zavarovalnica Sava

### PE Jesenice

Cesta maršala Tita 16, Jesenice

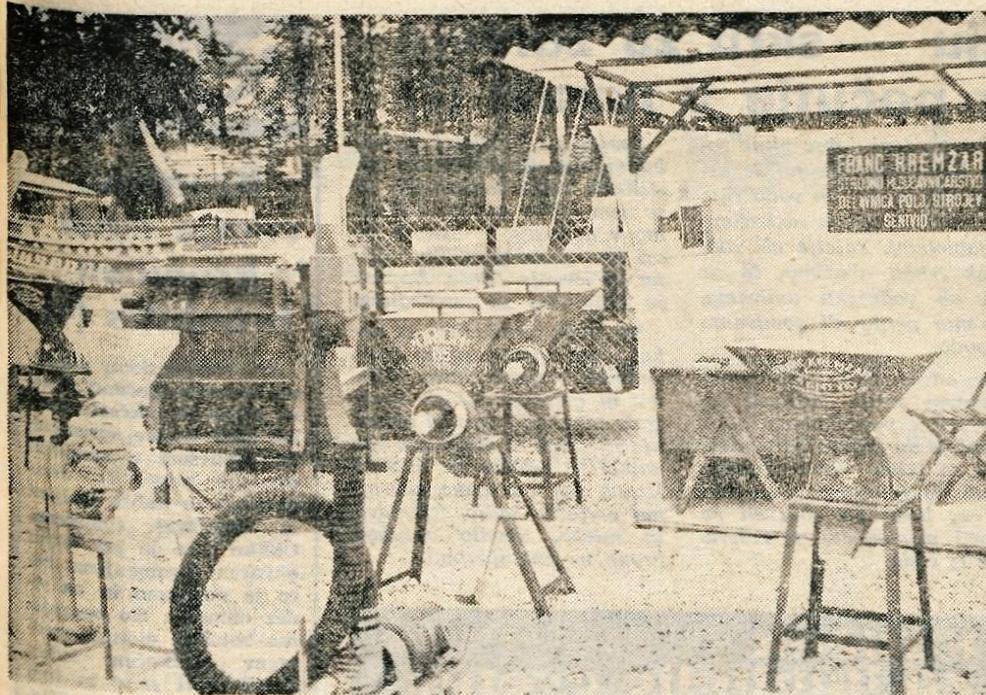
#### RAZPISUJE LICITACIJO

ki bo v sredo, 18. avgusta, ob 12. uri v prostorih Zavarovalnice Sava, PE Jesenice.

Na licitaciji se bo prodajalo karambolirano vozilo

ZASTAVA 750 lux, KR 279-92 s 4000 prevožnimi kilometri, leto izdelave 1971, za izklicno ceno 9000 din.

Ogled vozila je možen v garaži Poklicne gasilske brigade Železarne Jesenice. Pismene ponudbe sprejemata Zavarovalnica Sava PE Jesenice na dan licitacije do 12. ure.



Tudi na letošnjem gorenjskem sejmu se predstavlja s svojimi izdelki Franc Kremžar iz Šentvida pri Ljubljani. Njegova delavnica nosi ime: FRANC KREMŽAR, STROJNO KLJUČAVNIČARSTVO, DELAVNICA KMETIJSKIH STROJEV, SENTVID, LJUBLJANA.

Kremžar bo letos že četrtič zapored nagrađil izžrebane naročnike GLASA. Dva srečna izžreba bosta dobila »šroterja« znamke ORION 65. »Šroterji« imajo posebne drobilne plošče in se zaradi tega razlikujejo od »šroterjev« drugih izdelovalcev. Zanimivost pri Kremžarju je tudi to, da ima na zalogi tudi rezervne dele za stroje, izdelane še pred vojno.

Franc Kremžar pa se na sejmu predstavlja tudi z nekaterimi novimi izdelki. To je novi »šroter« MARS 75, ki »šrota« celo korizo v storžih in to različne debeline. Prav tako je »izumil« posrečeno kombinacijo »šrotera« in motorne gnojnične čpalke. En motor poganja dva stroja. Kremžar prav tako razstavlja majhne mlatilnice, primerne za hribovska posestva, s posebno cevjo za odvajanje plev.

Cene razstavljenih izdelkov so sejemske in se bodo zaradi podražitve izdelavnega materiala kmalu nekoliko povečale. (jk) — Foto: J. Košnjek

### Industrijski kombinat

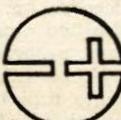
## Planika Kranj

objavlja naslednje prosto delovno mesto:

**kurjača nizkotlačnih parnih kotlov**

Pogoj: opravljen strokovni izpit

Pismene ponudbe z dokazili sprejema kadrovski oddelok 15 dni po objavi.

**ZMAJ**   
**baterije**

Firma  
**HAIDER**  
Graz - Gradec  
Sporgasse 15

**RAZSTAVLJA**  
**PRVIČ V**  
**JUGOSLAVIJI**

**NE ZAMUDITE EDINSTVENE PRILOŽNOSTI!**

## SENZACIJA !

NA GORENJSKEM SEJMU  
V SAVSKEM LOGU HALA B

### Kompijuterski ročni pletilni stroj

Stroj plete in tke od najtanjše svile do najdebeljše volne:

- PREPROGE ● BLAGO ZA KOSTIME ●
- PLASCE ● TORBICE ● OGRINJALA ● ZA-VESE ● NOGAVICE ● PULOVERJE
- (z dolgimi rokavji celo v eni urji)

Na sejmu prikazujemo, kako se s strojem ravna

Razpisna komisija pri svetu delovne skupnosti upravnih organov

## skupščine občine Kranj

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

1. proračunskega referenta  
(2 delovni mesti)  
v oddelku za finance

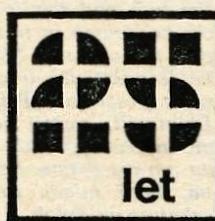
Pogoj: srednja strokovna izobrazba in štiri leta delovnih izkušenj;

2. računskega referenta

(1 delovno mesto)  
v oddelku za občo upravo in družbene službe

Pogoj: srednja strokovna izobrazba in 3 leta delovnih izkušenj.

Kandidati naj pismene vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo razpisni komisiji upravnih organov skupščine občine Kranj, Trg revolucije 1, najkasneje v 15 dneh od dneva objave.



## Iskra

Tovarna elektrotehničnih  
in finomehaničnih izdelkov  
Kranj

**želi zaposliti zaradi  
povečanja proizvodnih  
nalog nove sodelavce,  
in sicer:**

1. orodjarje
2. brusilce
3. strojne ključavničarje
4. 100 delavk za delo v  
montažah ali obdelovalnicah
5. 3 vratarje-čuvaje
6. 5 čistilk

### Pogoji:

pod tč. 1. do 3.: dokončana ustreznna poklicna šola;  
pod tč. 4.: starost 15 do 35 let;  
pod tč. 5.: starost 25 do 45 let;  
pod tč. 6.: starost 25 do 50 let.

Pismene prijave pošljite do 15. septembra 1971 na kadrovski oddelok naše tovarne, kjer boste lahko dobili tudi podrobnejše informacije.



## Na taborjenju — skrb za zdravje in za dobro počutje v naravi (2)

Ce ste se odločili preživeti dopust pod platneno streho, ste prav gotovo predvidevali, da v kampu ne boste sami. Zato je treba imeti za življenje v taboru tudi precej obzirnosti do drugih tako glede hrupa in obnašanja do drugih, predvsem pa je tu važna higiena. Nič ni gršega kot hoditi med ostanki hrane v kampu ali pa na obali.

Anida M. iz Sovodenj — Med počitnicami bi si rada sesila kostim za jesen. Ne morem se odločiti, kakšna naj bi bila jopica, pa tudi glede dolžine krila ne vem. Kupila sem 210 cm blaga, katerega vzorec prilagam. — Stara sem 17 let in visoka 168 centimetrov.

Marta — Jopica levega modela je krojena ob telesu in sega nekoliko čez boke. V pasu se jopica zapenja enovrstno, okrožen in brez ovratnika. Rokavi so dolgi, ozki. Do pasu se jopiva zapenja enovrstno z gumbi v rjavem usnju. Od pasu pa dalje je jopica zaokrožena. Čez jopico nosite rjav usnjen pas. Krilo je midi dolžine in zvončasto. Zapenja se ob strani. Pod jopico nosite puli.

Desni model ima krajšo jopico, oglejte si šive. Rezana je precej ob liniji. Zapenja se z zadrgo. Ovratnik je klasičen. Rokavi so ozki in dolgi. Krilo je skoraj ravno, sprejed ima gubo in dva večja mrčesa.

Ponekod ni dobre pitne vođe. Ne izpostavljajmo se nevarnosti okužbe in vodo raje prekuhajmo ali pa razkužimo s tabletami. Zajetje ali vodnjak lahko okužimo, če se tik ob vodnjaku umivamo, peremo perilo ali pomivamo posodo.

Ni odveč, kadar smo na dolochenem mestu postavili šotor, da se pozaniamo, kako daleč je do prvega zdravnika, kje se lahko dobe zdravila. Tudi otroke navajajmo, da bodo uporabljali le strnišča za opravljanje potrebe. Človeški izločki lahko postanejo vir prenosa nalezljivih bolezni, ker privabljajo muhe. Smrad zaradi tega pa tudi ni niti najmanj prijeten.

Na taborjenju tudi radi zakurimo ogenj in pri tem radi pozabljam na nevarnost požarov. Ogenj se lahko razširi tudi pod zemljo po gorenjih koreninah in je tak požar zelo težko gasiti. Skoraj vsako leto se piše o večjih požarih posebno v Primorju in Dalmaciji, zadnji je bil na otoku Lastovo. Zato skrbimo,

da narava ostane nedotaknjena. Tudi mlada drevesa ne sekajmo in sploh s sekiro ne spreminjajmo narave. Kjer ni poskrbljeno za odvoz smeti,

jih raje zakopljimo kot pa da jih puščamo kot gojišča mrčesa.

Seveda pa še zdaleč ni treba na dopustu neprestano misliti na same nevarnosti, ki se nam lahko pripete. Uživajmo v dopustu, sprostimo se, pri tem pa ne pozabimo tudi na utrjevanje telesa. Dopust je pravi čas za pomladitev.

Na ljubo pomladitvi za nekaj časa opustimo ali vsaj omejimo kajenje, kavo, alkohol in uživanje tablet. Sveži zrak, sprehodi, igre in plavanje so boljši za dober sen kot najboljše tablete za spanje. Hrana naj bo lahka, uživajmo pretežno sadje, zelenjavlo in mleko. Stevilo obrokov hrane ne zmanjšujmo.

**Szdravnik & svetuje**

## Kronično vnetje dihal - kroničen bronhitis (4)

Pri rentgenskem pregledu opazimo ojačano pljučno risbo ali pikaste, včasih tudi lisaste spremembe predvsem v spodnjih predelih pljuč. Trebušna prepona je slabše gibljiva in dostikrat sploščena. Oblika srca je pri težjih okvarah spremenjena. Srce je povečano in na včdez ohlapno. Ko opazuje mo bolnika, vidimo predvsem otežkočen izdih, bolnik lovi sapo in ima napade napornega kašila. Včasih že s prostim ušesom na daleč slišimo glasno hropenje in sikanje. Kot sem že uvodoma omenil, so vzroki kroničnega bronhita različne dražeče snovi — virusi in bakterije. Nekateri pripisujejo zelo pomembno vlogo virusom, ki poškodujejo zdravo ali nadraženo sluznico — njeno zaščitno plast in šele na tak podlago naj bi bakterije delovali v smislu dokončne okvare bronhijev. Vse te domneve več ali manj držijo. Vsekakor je danes jasno, da ponovne infekcije poslabšajo stanje pri bolniku s kroničnim bronhitem.

Poglejmo, kako se kronični bronhitis da zdraviti. Najvažnejše je, da se že začetni bronhitis zdravi dosledno in načrtno. Pri kroničnem bronhitisu danes uporabljamo predvsem močila. To so snovi, ki omogočajo razredčenje in odlepiljenje bronhialne sluzi, ki se kopiči pri kroničnem bronhitičarju. Tako se sluz lahko izloča. Najbolj sodobni način zdravljenja z močili so z aerosolom. Ta zdravila denemo v poseben aparat, ki jih razprši v drobne kapljice. Bolnik kapljice po cevi vdihava, tako da pride zdravilo do najmanjših delov pljuč. Razen močil uporabljamo se zdravila, ki omogočajo izkašljevanje — to so ekspektoransi. Te vrste zdravila uporabljamo v obliki sirupov, tablet ali dražej.

dr Gorazd Zavrnik

## Kotiček za ljubitelje cvetja

### Vrtna dela (3)

PISE  
INŽ. ANKA  
BERNARD

Avgust je primeren čas za delitev in sajenje rabarbare, trajnih dišavnic in vrtnih jagod. Slednje uspešno sadimo pod črno polivinilno folijo. Jagode imajo pod folijo vedno primerno vlago, zato zalivanje skoraj ni potrebno, plodovi so bolj zdravi, manj gnilijo in se ne umažejo s prstjo. Razen tega pa nasad tudi ni treba pleti.

Paradižniku smo prejšnje mesece redno obtrgovali zalistnike, zdaj pa mu odščipnemo tudi vrh na zadnjem socvetjem, da bodo plodovi hitreje zoreli.

Zdaj tudi cepimo vrtnice, vendar je za to opravilo potrebno nekaj znanja in prakse. Na visoko podlago lahko cepimo vrtnico popenjavko in dobimo vrtnico »žalujko«, ki je lahko prav zanimiva. Avgust je tudi najprimernejši čas za presajanje lilij, če jih seveda še dobimo. V trgovini jih prodajajo šele spomladi. Paziti moramo, da se čebulice med prenašanjem do sajenja ne izsušijo. Zemlja za sajenje lilij mora biti odcedna, ker so občutljive za stope vlago. Zato damo pod čebuljico plast mivke ali peska. Zemljo izboljšamo s kompostom, preperlim gnojeni ali šoto.

V poletnih vročih dneh je v vrtu najvažnejše zalivanje. Zajemimo tudi trato, ki trpi zaradi suše. Zalivamo le zvečer ali zjutraj, nikoli ne ob vročini. Prepričajmo se, če smo zemljo namočili vsaj 20 cm globoko. Dobro zalitega vrta ni treba močiti vsak dan. Pogosto zalivanje, posebno še površno, rastlinam več škodi kot koristi.

Se vedno moramo redno škopiti paradižnik, endivijo, kumare, fižol, vrtnice, krizanteme, sadno drevje in ostale rastline proti škodljivcem in boleznim.

V avgustu tudi s potaknjenci razmnožujemo pelargonije, fuksije in druge lončnice, da se bodo do prihodnje sezone primerno razvile.



Konfekcija  
**Mladi rod**  
Kranj

obvešča cenjene potrošnike, da v svoji prodajalni v Tomšičevi ulici prodaja letno otroško konfekcijo po zelo znižanih cenah.

**Obiščite nas,  
zadovoljni boste.**

DRUŽINSKI  
POMENKI

**SHKO GLAS SOBOTO**

Šolski center



# ZP Iskra Kranj

**objavlja naknadni  
razpis**

za sprejem učencev v I. letnik poklicne šole v Kranju in v Ljubljani za šolsko leto 1971/72.

Poklicna kovinarska in elektro šola Kranj bo sprejela naknadno 42 učencev za naslednje organizacije v Združenem podjetju Iskra Kranj:

**TOVARNO ELEKTRIČNIH IN FINOMEHANIČNIH  
IZDELKOV V KRANJU:**

**13 strugarjev  
11 rezkalcev  
5 brusilcev**

**TOVARNO ELEKTROMOTORJEV V ŽELEZNIKIH:**

**1 strugarja  
1 rezkalca  
1 brusilca**

**ISKRA COMMERCE V LJUBLJANI:**

**10 telefonskih mehanikov**  
(sprejeti bodo samo fantje s področja Gorenjske).

Poklicna kovinarska in elektro šola Ljubljana bo sprejela naknadno 14 učencev za naslednje organizacije v Združenem podjetju Iskra Kranj:

**TOVARNO USMERNIŠKIH NAPRAV  
V NOVEM MESTU:**

**4 elektromehanike  
3 strojne ključavničarje  
1 orodjarja**

**TOVARNO ZA ELEKTRONIKO IN AVTOMATIKO  
V LJUBLJANI — PRŽAN:**

**1 strugarja**

**TOVARNO ELEMENTOV ZA ELEKTRONIKO  
V LJUBLJANI:**

**2 strojna ključavničarja  
1 orodjarja**

**TOVARNO ELEKTRONSKIH NAPRAV V HORJULU:**

**1 strojnega ključavničarja  
1 orodjarja**

Kandidati za sprejem v navedeni šoli naj predložijo osebno do vključno 28. avgusta 1971 upravi šole naslednje listine:

- prijavo za vpis v I. letnik na obrazcu 1,20, kolkovano z državnim kolekom za 1 N din (v prijavi morajo kandidati navesti poklic, ki se ga želijo izučiti, in tovarno, za katero se želijo šolati)
- izpisek iz rojstne matične knjige
- spričevalo o končani osemletki v izvirniku
- zdravniško potrdilo (kandidati za sprejem v poklicno šolo Kranj morajo predložiti zdravniško potrdilo obratne ambulante tovarne Iskra v Kranju).

Poklicna kovinarska in elektro šola Kranj ima sedež v Kranju, Savska loka 2, poklicna kovinarska in elektro šola Ljubljana pa v Ljubljani, Linhartova 35.

Vpišejo se lahko kandidati do 18. leta starosti.

Učenci, ki se šolajo v poklicni kovinarski in elektro šoli Kranj za Tovarno elektrotehničnih in finomehaničnih izdelkov v Kranju in za Tovarno elektromotorjev v Železnihih, prejemajo med šolanjem na tej šoli štipendijo.

Prijavljeni kandidati bodo morali opraviti psihoteste. Datum le-teh bo kandidatom sporočen ob vpisu v šolo. Sprejemnih izpitov iz matematike in slovenskega jezika ne bo. Če se bo prijavilo več kandidatov kot je razpisanih mest, bodo imeli prednost kandidati z boljšim učnim uspehom z osemletke in z boljšim rezultatom psihotestov.

Pri sprejemu bodo imeli prednost tudi kandidati, ki imajo stalno bivališče v kraju ali bližnji okolici tiste tovarne, za katero se bodo šolali.

Učenci iz oddaljenejših krajev, ki želijo stanovati v internatu, bodo dobili zadevne informacije pri vpisu v šolo.



## JUGOBANKA

**10. oktobra žrebanje  
1. kola  
denarne loterije  
v Jugobanki**

Lastniki dinarskih in deviznih hraničnih vlog vezanih nad 13 mesecev, dobe za vsakih 1000 dinarjev eno srečko.

Vse dobitke 1. kola loterije v Jugobanki, v skupni vrednosti 1.000.000 dinarjev, bomo izplačevali v gotovini.

Vabimo vas, da nas obiščete v naši banki, kjer vam bomo nudili podrobnejše informacije.

**JUGOBANKA**  
Titova 32 in Celovška 106,  
**LJUBLJANA**  
Titov trg 7, CELJE

## FIAT ZASTOPSTVO

**TRIESTE  
TRST**

## zanetti&porfiri

PRODAJNI ODDELEK: nova in rabljena vozila, namenjena za izvoz v Jugoslavijo  
Capo di Piazza št. 2, telefon 36-262

SERVISNA SLUŽBA: za generalna popravila motorjev fiat 600 D 1100 in 1300  
Via F. Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4886

SLUŽBA ZA ZAMENJAVA IN NABAVO originalnih fiatovih nadomestnih delov (prevlek, preprog, prtljažnikov itd.)  
Via Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4286

ODDELEK ZA PRODAJO novih in rabljenih fiatovih vozil  
Via Locchi št. 26/3 telefon 93-787

# OBİŞČITE NAS NA XXI. MEDNARODNEM GORENJSKEM SEJMU V KRAINU

**SAVSKI LOG — NOVA HALA  
OD 6. — 17. VIII.**

# lesnina

## POHIŠTVO



**JUGOBANKA**  
Ljubljana, Titova 32  
**Ekspozitura Jesenice**  
Cesta maršala Tita 20

obvešča, da posluje vsak dan od 7. do 11.30  
in v sobotah od 7. do 9. ure

**Ekspozitura opravlja hranilniško službo, vodi devizne  
in žiro račune občanov.**

Poleg poslov deviznega in dinarskega varčevanja nudi ekspozitura občanom tudi ostale usluge, vezane na devizne posle, kakor npr.: prodaja deviz za privatna potovanja, odkup in prodaja čekov, odkup tujih valut, plačila in drugo. Lastniki deviznih računov, kakor tudi dinarskih hranilnih vlog, odprtih pri Jugobanki, imajo možnost, da dobe stanovalske in potrošniške kredite.

**Vabimo vas, da se oglasite v naši ekspozituri na Jesenicah, kjer boste dobili vse potrebne informacije.**

**JUGOBANKA**  
ekspozitura Jesenice,  
C. maršala Tita 20

NA SEJEMSKEM PROSTORU V SAVSKEM LOGU, HALA B  
VAM NUDIMO NOVOST:

## MONTAŽNO VELOX GARAŽO V PAKETU

KI JO LAHKO  
SAMI MONTIRATE

POLEG TEGA VAM NUDIMO SE POHISTVO — SISTEM  
ABC, ROLETE, OBESALNIKE.

HOJA,  
PREDELAVA LESA  
LJUBLJANA,  
LANGUSOVA 8  
TEL.: 22-061  
TELEX YU HOJA 31150

# mali oglasi

## PRODAM

Prodam okrog 2000 kosov strešne OPEKE bobrovec. Rozman Janez, Reteče 7, Škofja Loka 3941

**VALILNICA NAKLO** razprodaja do 25. avgusta eno leto stare KOKOSI pasme leghorn in rjavke po 20 din 3964

Prodam več PRASIČEV, težkih 70 do 100 kg. Golič Janez, Suha 13, Škofja Loka 3970

Prodam novo KOSILNICO za traktor pasquali in KOBILA z žrebotom. Lesce, Gorenjska cesta 82 3971

Prodam plemenskega BIKA. Špenko Franc, Vodice 129 3972

Prodam PEĆ 38.000 kcal in kombiniran 100 litrski BOILER za centralno kurjavo. Cesta 1. maja 12, Kranj 3973

Prodam večje število novih GAJBIC za krompir. Dorfarje 31, Žabnica 3974

Poceni prodam pet kompletnih sobnih VRAT, tri OKNA z okenskimi mrežami, izložbeno OKNO z želesno roletno, nizko češnjevo OMARO za perilo in desni vzdijljiv STEDILNIK na drva. Gorenja Sava 28, Kranj 3975

Prodam eno leto staro TE-LICO. Škofjeloška 30, Kranj 3976

Po ugodni ceni prodam smrekove, borove in macesne PLOHE in karamboliran FIAT 750. Senčur, Pipanova 40 3977

Nujno prodam SPAČKA, letnik 1967 in trodeleno OMA-RO. Naslov v oglašnem oddelku 3978

Prodam SEME rdeče deteli. Voglje 44 3979

Prodam kombiniran vzdijljiv namizni STEDILNIK, rabljeno opremo za kopalnico in premično PLINSKO PEĆ aida. Kokrica, Snediceva 5 3980

Prodam sedem mesecev brejo KRAVO, čisto frizijsko. Pivka 13, Naklo 3981

Prodam osem mesecev in pol brejo KRAVO po izbirni in VOZ »zapravljivček«. Mavčiče 80 3982

Poceni prodam TENISKO MIZO in japonski DALJNO-GLED. Ponudbe poslati pod >novos< 3983

Prodam smrekove in suhe borove DESKE ter nov TRAKTOR pasquali s kosišilico in VPREŽNE VILE za seno. Naslov v oglašnem oddelku 3984

Prodam suhe hrastove PLOHE. Mavčiče 25 3985

Prodam globok italijanski OTROŠKI VOZIČEK. Majnik, Luznarjeva 20, Kranj, telefon 21-200 3986

KLAVIRSKO HARMONIKO 96- ali 120-basno melodija z mikrofonom ugodno prodam. Pipanova 1, Senčur 3987

Prodam KRAVO, ki bo čet 14 dni drugič teletila. Tenečka 29, Golnik 3988

Prodam rabljeno SPALNI-CO, POROLIT 4 cm, DIMNE TULJAVE 15 × 15 in rabljeno STAVBNO POHISTVO. Ogled popoldne. Zupan Angela, Po na Jošta 8, Kranj 3989

Prodam FIAT 750, MAGNE TOFON privileg 200 avtomatični in 1900 kg CEMENTA. Z Brnik 89 3990

Prodam ČEBELE. Loka 5 Tržič 3991

Na morje in hribe vze mite

DROGESAN MLEKO  
ZA SONČENJE  
in

PIK sredstvo proti komarjem

Kem. obrt P. Šinkovec Kranj, Prešernova ul. 19

Prodam dva PRASICA pitanje. Pšenična Polica 3992 Cerknje

Prodam tri mesece staro TELICKO frizijsko in nov AGREGAT mariborka. Erzen-Zabukovje 2, Besnica 3993

Prodam CEMENT. Naslov v oglašnem oddelku 3994

Prodam SPALNICO. Miklavčič, Kebetova 22, Kranj 3995



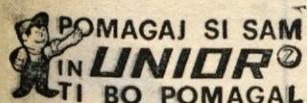
VOZNIKI — IZLETNIKI Izognite se gostemu prometu in zavijte na staro gorenjsko cesto.

V GOSTIŠCU POSAVEC se boste dobro okreplili in odpocili.

SPECIALITETA GOSTI-SCA: ribe, žabe, odprta vina.



Prodam PEĆ NA OLJE  
(preporod) Hain, Valjavčeva  
7, Kranj



Prodam smrekove plohe in  
deske. Franc Simnovec, Pre-  
bačevo 9, Kranj



## SENDA

skladišče Kranj,  
Tavčarjeva 31.  
tel. 22-053

Kombinati, kmetijske za-  
druge, posestva, kmeto-  
valci!

Odkupujemo pšenico in  
vse vrste žitaric po naj-  
viših dnevnih cenah.  
Kmetovalcem plačamo v  
gotovini pri prevzemu.

Prodajamo najkvalitet-  
nejšo moko, krmilno mo-  
ko, koruzo, pšenični zdrob  
in koruzni zdrob.

Skladišče je odprto od 7.30  
do 16. ure vsak dan tudi  
v soboto.

Prodam TRAKTORSKI IZ-  
RUVC steyer za krompir.  
Voklo 53 3996

Prodam smrekove PLOHE  
in LETVE za streho. Naslov  
v oglašnem oddelku 3997

Prodam PRASIČA za rejo.  
Češnjevec 5, Cerkle 3998

Prodam mlado, visoko bre-  
jo KRAVO. Praprotna Polica  
4, Cerkle 3999

Prodam stoječo nemško  
LUCERNO in STELJO bližu-  
letališča. Zg. Brnik 22 4000

Prodam dobrega, deset let  
starega KONJA, vajenega  
vseh kmečkih del. Sp. Brnik  
30 4001

Prodam BIKA, CEMENT in  
petnajst mesecev staro ZRE-  
BICO. Adergas 24, Cerkle  
4002

Prodam CEMENT in OPE-  
KO BH 4. Praprotna Polica 4,  
Cerkle 4003

Prodam šest tednov stare  
PRASICKA. Sp. Brnik 3 4004

Prodam 3000 kosov dvojnega  
ZIDAKA (italijanski). Sv.  
Duh 72 4005

Prodam kuhinjsko KRE-  
DENCO, KAVC in tri NASLA-  
NJACE (fotelje), vse dobro  
ohranjeno. Surla, Partizanska  
23, Kranj 4006

Prodam SLAMOREZNICO  
tempo in staro SVINJO za  
zakol. Češnjevec 9, Cerkle  
4007

Prodam GAJBICE. Golnič-  
ka cesta 32, Kokrica 4008

Prodam KUHINJSKO KRE-  
DENCO. Vprašati pri Kem-  
perle, Stražiška 7, Kranj  
4009

Poceni prodam HLADIL-  
NIK himo in polavtomatski  
PRALNI STROJ AEG. Gričar,

Cesta na Belo 9, Kokrica,  
Kranj 4010

Prodam KRAVO, dobro  
mlekarico s teletom. Bobo-  
vek 4, Kranj 4011

Prodam 260 kosov OPEKE  
porolit. Britof 62, Kranj  
4012

Poceni prodam dobro ohran-  
jeno KREDENCO, DIVAN  
in dva kuhinjska STOLA.  
Kern, Poljanska cesta 48,  
Škofja Loka 4041

Prodam globok italijanski  
in nizek športni OTROŠKI  
VOZIČEK. Premru, Tomšičeva  
30, Kranj 4042

Prodam furnirano IVER-  
KO, debeline 16 mm, in nov  
tobi ŠTEDILNIK na drva.  
Staneta Žagarja 8, Kranj 4043

## KUPIM

Kupim rabljeno trodebelo  
ali štiridelno OMARO v do-  
brem stanju. Naslov v ogla-  
šnem oddelku 4013

Kupim TRAKTORSKI IZ-  
RUVC za krompir. Sp. Br-  
nik 30 4014

Kupim VPREŽNO KOSIL-  
NICO lanž z žetveno napravo.  
Bošnjakovič, Sp. Bitnje 34,  
Žabnica 4044

Kupim MIZO za namizni  
tenis. Naslov v oglašnem od-  
delku 4045

## MOTORNA VOZILA

Prodam FIAT ali zamenjam  
za INVALIDSKEGA. Teneti-  
še 12, Golnik 4015

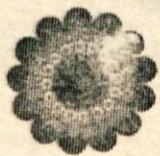
Prodam NSU PRINC 1000,  
letnik 1966, prevoženih 53.000  
kilometrov. Škofja Loka, Ko-  
pališka 39 4016

Prodam VW 1300 v dobrem  
stanju. Frakelj, Dražgoše 55,  
Železniki 4017

Ugodno prodam VW 1500  
— limuzina, dobro ohranjen.  
Kunstelj, Nova vas 8, Radov-  
ljica 4018

Prodam osebni avto DKW  
JUNIOR, odlično ohranjen,  
po ugodni ceni. Butaln Alojz,  
Novi svet 7, Škofja Loka  
4019

Prodam OPEL REKORD v  
voznom stanju ali po delih.  
Fejsič, Stružev 2c, Kranj  
4020



**BEATE  
UHSE**

OBISITE NAS NA GO-  
RENJSKEM SEJMU V  
SAVKEM LOGU, HALA  
B.

Prodam FIAT 750 ali zame-  
njam za gradbeni material.  
Segura Emil, Lahovče 56, Cerkle  
4021

Prodam FIAT 750 v zelo do-  
brem stanju. Podgoršek, Za-  
savska 19, Kranj (Orehek)  
4022

Prodam FIAT 600 po delih.  
Sitar Marjan, Šenčur, Wein-  
gerlova 4 4023

Prodam FIAT 750, lahko tu-  
di na ček. Zalog 62, Cerkle  
4024

Ugodno prodam FIAT 750,  
tudi na ček. Visoko 92 4025

Prodam dobro ohranjeno  
ŠKODO, letnik 1967. Benedi-  
kova 10, Kranj 4045

## STANOVANJA

ZAMENJAM DVOSOBNO  
STANOVANJE v Radovljici  
za enakovredno v Kranju.  
Stanovanje je na mirnem  
sončnem kraju in je družbe-  
na last. Menjava je možna  
sporazumno z lastnikom. Na-  
slav v oglašnem oddelku  
3953

Upokojenka vzame v najem  
ali kupi manjše STANOVA-  
NJE ali hišico od Vižmarij  
do Jesenic. Naslov v ogla-  
šnem oddelku 4026

Tistem, ki mi proda STA-  
NOVANSKO PRAVICO ali  
STANOVANJE v Kranju, dam  
visoko nagrado. Naslov v  
oglašnem oddelku 40272

## POSESTI

Kupim enostanovanjsko  
HISO od Škofje Loke do Po-  
ljan. Naslov v oglašnem od-  
delku 4028

Prodam TRAVNIK v Hrast-  
nici. Gaber Matevž, Puštal 27,  
Škofja Loka 4029

Zaradi preselitev nujno  
prodam takoj vseljivo eno-  
nadstropno dvostanovanjsko  
no novo HISO. Resne ponudbe  
poslati pod »v bližini Kranja«  
4030

DVOSTANOVANSKO HI-  
SO na lepem kraju Jesenic  
zamenjam za enako od Žiro-  
vnicice do Domžal ali pro-  
dam. Naslov v oglašnem od-  
delku 4046

## Zaposlitve

DRUSTVO UPOKOJENCEV  
ŠKOFJA LOKA sprejme NA-  
TAKARJA ali NATAKARICO  
za samostojno delo oziroma  
vodstvo v bifeju. Pojasnila v  
pisarni DU Škofja Loka vsa-  
ko sredo in soboto od 8. do  
12. ure 4031

Iščem UPOKOJENKO za  
varstvo dve leti starega otro-  
ka. Nudim hrano in stanovanje  
v Radovljici. Naslov v  
oglašnem oddelku 3958

VAJENCA in VAJENKO za  
kuhinjo oz. strežbo sprejme-  
mo. Ing. Gnilšak, Kranj, Sor-  
ljeva 21 4033

Sprejmem PLESKARSKE-  
GA VAJENCA. Primskovo,  
Staneta Žagarja 43, Kranj  
4047

ELEKTRO KRAJN  
objavlja javno prodajo  
naslednjih predmetov:

STARO STRUZNICO  
STAR VRTALNI  
STROJ  
GENERATOR  
BERGMAN  
100 kVA, 400 V, 145 A  
FRANCISOVA  
TURBINA  
130 KS, 1000 obratov,  
0,25 m<sup>3</sup>/sek, padec 56 m  
VZBUJEVALNI STROJ  
BERGMAN  
1,75 KV, 110 V, 16 A.

izdeluje najkvalitetnejše že  
prek 40 let V. KAPELJ, ba-  
kroktlarstvo, Ljubljana, Al-  
ijaževa cesta 24 2644

OBISITE BOGAT SRECO-  
LOV na gorenjskem sejmu v  
Savskem logu v soboto, 14.  
avgusta, ki ga prireja ZVE-  
ZA SLEPIH Kranj 4035

## OSTALO

Prosim nepoznano vozničo  
vozila zastava 750, pričo ne-  
sreča, ki se je pripetila 6. 8.  
1971 v Naklem pri Kranju,  
naj se javi na naslov Lebar  
Vladimir, Rečiška 20, Bled  
3963

## PRIREDITVE

GOSTILNA »ZARJA« TRBO-  
JE ponovno prireja v sobo-  
to, 14. avgusta, tradicionalno  
VESELICO, na kateri bo  
igral LOJZE SLAK s FANTI  
IZ PRAPROTNA. Pričetek bo  
ob pol osmilih zvečer. Bo tu-  
di kegljanje za koštruna.  
VLJUDNO VABLJENI! 4036

GOSTIŠE VALBURGA  
»ŽLINDRA« priredi vsako so-  
boto ZABAVO S PLESOM.  
Igra ansambel METODA  
PAPROTNIKA. Vabljeni!

4037

GOSTILNA »CRNGROB«  
nad Žabnico prireja vsako  
soboto PLES. Igra kvintet  
RUDIJA JEVSKA 4038

GASILSKO DRUSTVO BO-  
HINJSKA BELA prireja po-  
novitev VRTNE VESELICE  
v nedeljo, 15. avgusta, s pri-  
četkom ob 16. uri. Igra an-  
sambel METODA PAPROT-  
NIKA. Vabljeni! 4039

Vsako soboto in nedeljo  
PLES v GOSTILNI pri KU-  
RALTU v Sp. Gorjah. Igra  
kvintet BELIH NARCIS. Vab-  
ljeni! 4040

## OBVESTILA

ROLETE lesene, plastične,  
tudi mini in žaluzije naro-  
čite zastopniku Špilarju,  
Gradnikova 9, Radovljica, te-  
lefon 75-046. Pišite, pridem  
na dom 3919

KOTLE za ŽGANJEKUHO  
v vseh izvedbah in velikostih



**Posredujemo  
prodajo**

KARAMBOLIRANIH VOZIL:

1. NSU 1200-C, leto izdelave 1970 s prevo-  
žnim 22.000 kilometri. Začetna cena 11.200  
din.

2. OSEBNI AVTO ZASTAVA 750, leto izdelave  
1967 s prevoženimi 64.000 kilometri. Začetna  
cena 6.600 din.

3. OSEBNI AVTO AMI-8, leto izdelave 1971  
s prevoženimi 500 kilometri. Začetna cena  
16.000 din.

Oglej vozil je možen vsak delovni dan od 8. do 14.  
ure pri Zavarovalnici Sava, PE Kranj.

Pismene ponudbe z 10 % pologom od začetne cene  
sprejemamo do srede 18. 8. 1971 do 12. ure.

ZAVAROVALNICA SAVA  
Poslovna enota  
Kranj

# nesreča

## PREKRATKA VARNOSTNA RAZDALJA

V sredo, 11. avgusta, dopoldne je vozila po cesti I. reda od Črnic proti Lescam strnjena kolona vozil. V bližini odcepa ceste na Bled se je zaradi neznanega vzroka kolona ustavila. Zaradi prekratke varnostne razdalje je Milančan Vitorio Mancini trčil v pred seboj vozeči avtomobil, ki ga je upravljal Pietro Pasgini iz Italije. Sledilo je verižno trčenje. V Pasginijevo vozilo je trčil Nemec Alfred Beyer, v Beyerja Nemec Kemal Taskina, v Taskinijevo vozilo je zadel Ljubljancan Anton Zlobec, v Zlobca pa Ljubljancan Franc Grad. Materialna škoda na vozilih znaša 11.000 dinarjev.

### SMRTNA NESREČA

**V četrtek, 12. avgusta, je pešec Rudolf Rajhman z Jesenic na cesti maršala Tita na Jesenicih nenadoma zunaj prehoda za pešce stopil na vozišče. Takrat je s hruške smeri pripeljal avtomobilist Franc Škuša z Blejske Dobrave in Rajhmana zbil po cesti. Pešec je zaradi ludih ran kasneje v jeseniški bolnici umrl.**

-jk

### Zahvala

Ob nenadomestljivi izgubi našega ljubega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in svaka

### Petra Praprotnika

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem. Posebno se zahvaljujemo duhovnikom, dr. Martinčiču, pevcem, gasilcem, upokojencem ter vsem, ki so mu darovali vence in ga spremili na njegovi zadnji poti.

**Žalujoči:** žena Francka, sin Jože z ženo, hčerka Fani z družino, sestre in bratje

Loka pri Tržiču

## Požar v jeseniški Železarni

V torek, 10. avgusta, je gorelo v »bluming« obratu valjarske Bele jeseniške Železarni. Ogenj, ki so ga pogasili poklicni gasilci, je nastal zaradi tega, ker je padel kos žarečega železa v odpadno olje pod potisno pečjo. -jk

### Zahvala

Ob bridki izgubi mame, stare mame in prababice

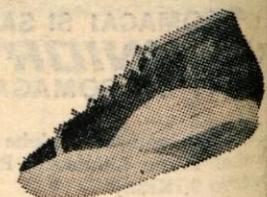
### Angele Osterman

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na zadnji poti ter darovali vence, cvetje in nam izrazili sožalja. Posebno se zahvaljujemo dr. Hriberniku in sestri Geneziji za neumorno prizadevanje.

Otroti z družinami

Kranj, 10. avgusta 1971

**MARKIĆ KATARINA**  
izdelava copat



vam nudi bogato izbiro moških, ženskih in otroških copat ter ortopedskih copat po ugodnih cenah na gorenjskem sejmu v Kranju

**PRIPOROČA SE**  
**MARKIĆ KATARINA,**  
**BECANOVA 1, TRŽIČ**

### Zahvala

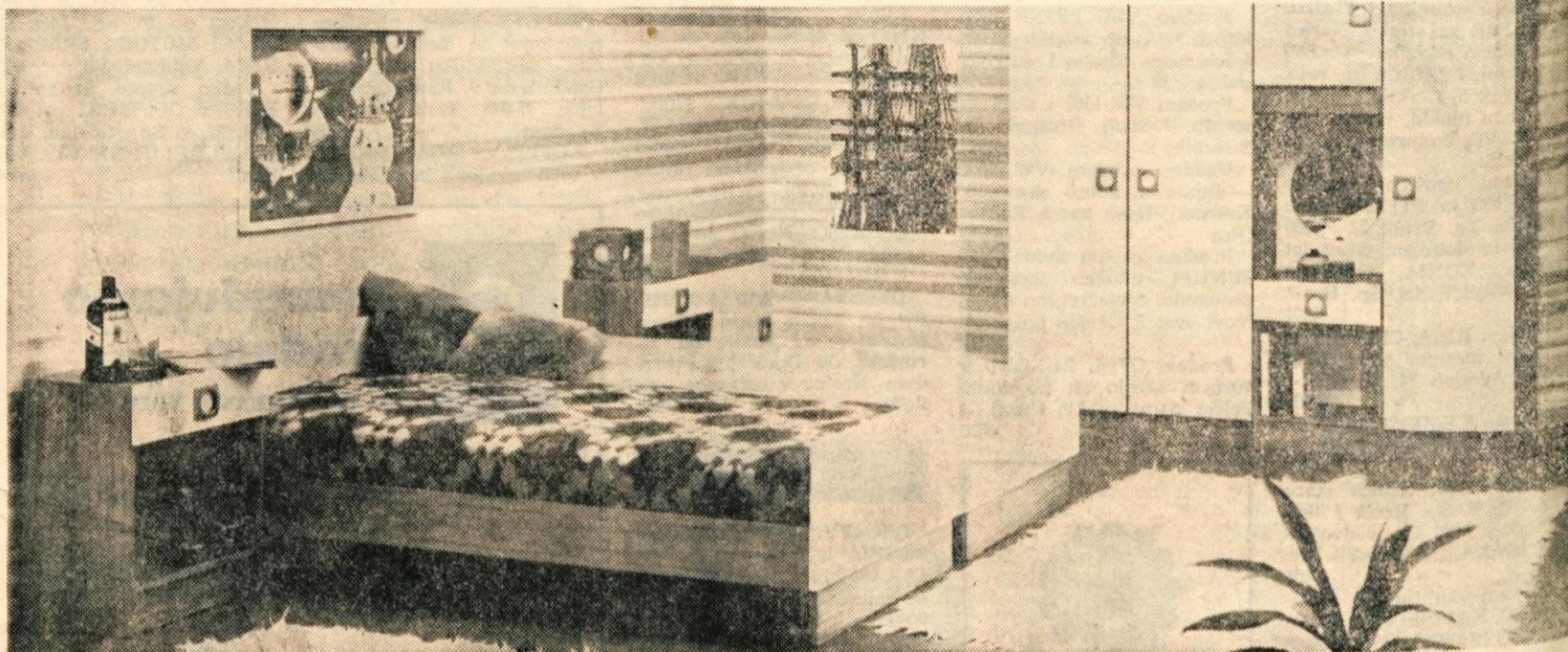
Ob boleči in prerani izgubi našega ljubljenega sina, brata in strica

### Stanislava Zupanca

se iskreno zahvaljujemo vsem prijateljem, sorodnikom in znancem, ki ste ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti v prezgodnjem domu. Vsem prav lepa hvala za darovane vence, cvetje, za izrečena ustna in pismena sožalja. Zahvaljujemo se č. duhovščini iz Vogelj in Šenčurja ter dobrom sosedom, fantom iz Vogelj in pevcom za žalostinke. Zahvaljujemo se tudi podjetju IMP Ljubljana, sodelavcem iz obrata klimanaprav CKV Ljubljana, tovarni zdravil Krka Novo mesto in sodelavcem podjetja Rubaak iz Nemčije ter vsem ostalim, ki ste na kakršenkoli način lajšali bolečine domaćim.

**Globoko užaloščeni oče, sestra in bratje**

Voglje, Tacen, Dob

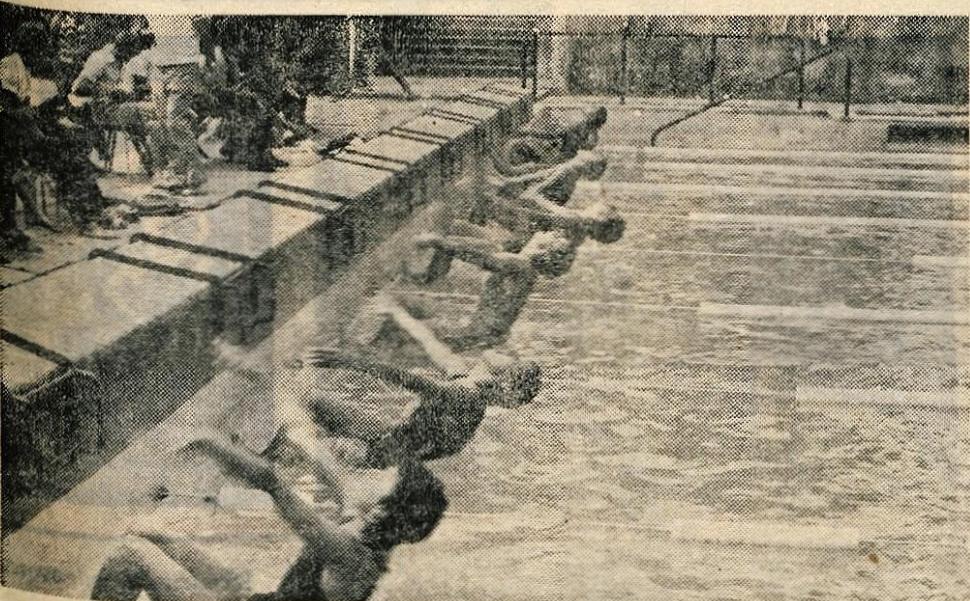


Proizvajalec in prodajalec

**SLOVENIJALES**

razstavlja in prodaja  
stanovanjsko pohištvo  
in stavbno pohištvo  
na gorenjskem sejmu

**Ugodnosti:**  
**popust 5 %.**  
**brezplačna dostava**  
**za stanovanjsko pohištvo**  
**kredit do 10.000 din**  
**prav tisto pohištvo, ki si ga želite**



Na letnem bazenu v Kranju se je s predtekmovanjem včeraj dopoldne začelo letošnje republiko prvenstvo za člane in članice. Na sliki je start žensk na 100 m hrbtno. — Foto: F. Perdan

### Prvenstvo SRS za starejše pionirje in pionirke v plavanju

## Fužinar prvi, Triglav drugi

Na letnem bazenu v Žusterji pri Kopru se je v sredo končalo letošnje republiko prvenstvo v plavanju za starejše pionirje ter pionirke. V trdnevnih borbah za najvišje republike naslove se je borilo nad 75 mladih plavalcev iz enajstih slovenskih klubov.

Letošnji najvišji ekipni naslov so si po pričakovanju priborili tekmovalci ravenskega Fužinjarja, medtem ko so Triglavani na odličnem drugem mestu.

Tokrat so se izkazali predstavniki moškega spola, saj je prav njihova zasluga, da

so Kranjčani na tem prvenstvu osvojili kar petnajst odličij. Najboljši posameznik je bil vsekakor Triglavan Troha, ki je osvojil kar tri republiške naslove, sledi pa mu Slavec z dvema. Med pionirkami pa je mlada Šarohova bila enkrat druga in enkrat tretja.

Zanimiv je bil tudi razplet v ekipnem delu tekmovanja. Po prvem dnevu je prešel v vodstvo Triglav s 6513 točkami, tesno pa sta mu bila za petami Koper in Fužinar. Po drugem dnevu so Ravenčani s tretjega mesta napredovali na prvega in ga obdržali do konca prvenstva.

**Vrstni red:** 1. Fužinar 17.577, 2. Triglav 16.853, 3. Koper 15.210 ... 10. Jesenice 589, 11. Radovljica brez točk. — dh

## Blaž Jakopič iz Niša v Kranj

Blaž Jakopič — jugoslovanski reprezentant v alpskem smučanju in edini kandidat za olimpijske igre v Saporu med alpinci je letos odšel na odsluženje vojaškega ro-

ka v Niš, je bil te dni premeščen v Kranj.

Da bi Jakopiu omogočili vadbo v klubu in na zveznih treningih, je Smučarska zveza Slovenije že zaprosila komando v Ljubljani. — dh

## Prvenstvo SRS za člane in članice v plavanju

KRANJ, 13. avgusta — Letni bazen v Kranju je spet prizorišče kvalitetnega tekmovanja. Tu se je namreč danes začelo letošnje republiko prvenstvo za člane in članice. Za posamične in ekipni naslov se bo v trdnevnih borbah pomerilo nad 120 tekmovalcev in tekmovalk iz desetih plavalnih klubov Slovenije — Delfin (Rovinj), Koper, Neptun (Celje), Celulozar (Krško), Fužinar (Ravne), Rudar (Trbovlje), Ljubljana, Ilirija (Ljubljana), Jesenice in Triglav. Svojo udeležbo pa sta odpovedala še preostala gorenjska kluba Bled in Radovljica.

Boj za najboljša mesta bo tako v posamični in ekipni konkurenčni trd. Za ekipni naslov se bosta prav gotovo potegovala lanski republikški prvaki Ilirija in domači Triglav, svoj kandidaturo pa je letos najavila tudi Ljubljana.

## Triglav v vodstvu

V dopoldanskem predtekmovanju so bili doseženi pričakovani rezultati, saj so si favoriti zlahka priborili vstop v finale. Že prva disciplina večernega finala 400 m kravlj za moške pa je prinesla nov slovenski rekord. Ljubljana Božo Linhart je s časom 4:43,6 postavil letošnjo najboljšo znamko. V ekipni uvrstitvi je vodstvo po prvem dnevu prevzel Triglav pred Ljubljano in Koprom.

**REZULTATI MOSKI:** **400 m kravlj:** 1. Linhart (Lj) 4:43,6, 2. Čargo (Celulozar) 4:45,6, 3. Andrič (Ilirija) 4:47,0, 4. Milanovič (Triglav) 4:53,7, ... 6. Šmid (Triglav) 5:06,6; **100 m prsno:** 1. Zavrl 1:16,7, 2. Erženčnik (oba Fužinar) 1:17,7, 3. Grošelj (Triglav) 1:18,2 ... 5. T. Slavec (Triglav) 1:20,1; **100 m delfin:** 1. Kostanjšek (Lj) 1:05,3, 2. Andrič 1:06,9, 3. Klešnik (oba Ilirija) 1:08,0, 4. A. Slavec (Triglav) 1:08,0, ... 7. T. Slavec (Triglav) 1:12,2; **200 m hrbtno:** 1. Danev (Ljubljana) 2:30,9, 2. Valel (Fužinar) 2:34,1, 3. Jurman (Ilirija) 2:35,5; **400 m mešano:** 1. Kostanjšek (Ljubljana) 5:24,7, 2. Milovanovič (Triglav) 5:37,4, 3. Možnar (Fužinar) 5:41,7; **4 × 100 m kravlj:** 1. Ilirija I (Andrič, N. Potočnik, Žnidaršič, R. Potočnik) 4:09,6, 2. Ljubljana II 4:13,0, 3. Koper 4:18,1, 5. Triglav 4:22,8.

**Zenske:** **400 m kravlj:** 1. Savlj (Koper) 5:31,0, 2. Svarc (Triglav) 5:35,3, 3. Kramberger (Koper) 5:36,8; **100 m hrbtno:** 1. Pečjak (Triglav) 1:17,8, 2. Štok (Koper) 1:19,2, 3. Hodej (Rudar) 1:20,0, 4. Svarc (Triglav) 1:20,0; **100 m delfin:** 1. Jenkole (Celulozar) 1:18,5, 2. Mandeljc (Triglav) 1:22,9, 3. Pribošek (Ilirija) 1:23,7, ... 6. Šarabon 1:27,9, 7. Marič (oba Triglav) 1:28,0; **200 m mešano:** 1. Pečjak 2:48,7, 2. Mandeljc (oba Triglav) 2:54,5, 3. Kramberger (Koper) 2:54,9.

**Vrstni red ekip po prvem dnevu:** 1. Triglav 11.736, 2. Ljubljana 11.582, 3. Koper 10.962. — dh



## Cenjeni potrošniki!

Obiščite naš paviljon na XXI. mednarodnem Gorenjskem sejmu v Kranju od 6. do 17. avgusta v Savskem logu, hala A

**Veletrgovina Živila Kranj**

## Visoke uvrstitve gorenjskih strelcev

Preteklo soboto in nedeljo je bilo v Ljubljani letošnje republiko prvenstvo v strelijanju z MK pištola in standardnimi puškami za člane in članice. V obeh kategorijah je nastopilo precej tekmovalcev z Jesenice in iz Kranja. Čeprav niso osvojili nobenega naslova republikih prvakov, so se vseeno izkazali. To še posebej velja za brata in sestro Janeza in Vero Otrin, za Kraljevo in Prestorja. Opaziti pa je bilo, da so nastopili isti tekmovalci kot lani. Kaže, da na Gorenjskem zaradi izredno slabih pogojev v strelstvu ni perspektivnih mlajših tekmovalcev.

**Rezultati:** članice — olim-

**B. Malovrh**

pijski match: 1. Dimič (Olimpija) 575 ... 3. Kralj 555, 4. Otrin (oba Jesenice) 553; članice — trojni položaj: 1. Dimič (Olimpija) 545, 2. Otrin 543, 3. Kralj (oba Jesenice) 533; člani ekipno — serijska MK pištola: 1. Olimpija 1941, 2. Kranj 1909, 3. Ptuj 1775; posamezniki: 1. Teržan (Olimpija) 551, 2. Prestor 510 ... 5. Peterenal 491 ... 7. Frelih (vsi Kranj) 486; člani — standardna puška — trojni položaj — ekipno: 1. Olimpija 2200, 2. Celje 2046, 3. Kranj 1967; posamezniki: 1. Jež (Ljubljana) 557, ... 3. Otrin (Jesenice) 551, ... 11. Malovrh 507 ... 14. Černe 492, 15. Frelih (vsi Kranj) 485.

# 1 v p r a š a n j e 3 o d g o v o r i

Tudi letos smo se pogovorili s tremi prodajalci na 21. gorenjskem sejmu, ki je letos prvič v novih prostorih v Savskem logu. Vprašali smo jih, kako so zadovoljni z novim sejmiščem in kakšni so prvi poslovni rezultati.



● Marjan GRADIŠAR, šef Mercatorjevega paviljona: »Menim, da bo letošnji gorenjski sejem zaradi novih prostorov dosegel še boljši uspeh kakor prejaja leta, čeprav marsikoga moti velika vročina v pomožnih halah. To občutijo predvsem prodajalci. Lahko rečem, da je bil naše dni sejma obisk v Mercatorjevem paviljonu izredno dober. Temu primeren je bil tudi poslovni uspeh. Želimo, da obiskovalci gorenjskega sejma na vsak način pridejo v naš paviljon in se sami prepričajo o nizjih in konkurenčnih cenah ter solidni postrežbi.«

● Jože REŽEK, šef blagovnice Fužinar Jesenice: »Promet v naši pro-

dajalni je sicer boljši od lanskega, čeprav se pozna, da so za nekatere vrste blaga krediti ukinjeni. Tuči delovni pogoji na sejmu so se spremenili, čeprav neurejena okolica in provizorična streha še ne dajeta videza in pogojev, ki so nujni za urejeno sejmišče. Upam, da bo to iz leta v leto boljše. Ljudje največ kupujejo gospodinjske stroje Gorenje, predvsem hladilnike in trajno žareče štedilnike, katerih smo v dveh dneh prodali 50. Veliko povpraševanje pa je tudi po drobnem gospodinjskem blagu (krpe za čiščenje, noži, kozarci itd.).«



● Franc GRASIĆ, go-stilna Blažun: »Lokacija novega sejmišča je dobra. Ko bo urejena še okolica in dohodi, bo to koristen objekt, ki bi ga razen za sejem lahko uporabljali tudi za druge, predvsem zabavne prireditve. Promet je srednji. Novi sejemske prostori so tako za domaćina kakor tudi za tujca še premalo poznani. Marsikdo se ne znajde, ker z reklamami in smerokazi premalo usmerjamo goste. Kaj gre pri meni najbolj v promet? Od jedač najbolj odojek. Sploh pa drži, da ljudje na letošnjem sejmu bolj jedo kakor pijejo. Prav tako mislim, da je po 19. uri prevsoka vstopnina za obisk zabavilčnega prostora. Marsikdo se zaradi nje že pri vratih obrne.« J. Košnjek



mešanica kav  
**E K S T R A**

VSAKOMUR PRIJA  
KAVA ŠPECERIJA

Izreden čut odgovornosti za prevzete naloge, odločnost boriti se za vse, kar ugotovi, da je lahko uspešno. Velika prednost družbi in družbenemu delu, human odnos do soljudi spremila vso njen dejavnost. Z velikim smisлом za gospodarnost in poslovnost ter nenehno skrbjo za razvoj Vera Dolenčeva že več kot petindvajset let uspešno vodi kolektiv Ode je iz Škofje Loke.



Vsakdanji prizor na brniškem letališču. Čakajo, da bodo poleteli v višino. Tudi najmlajši potnik, čeprav je že zdaj precej visoko. — Foto: F. Perdan

**Almira je tudi letos pripravila za svoje kupce**

**VELIKO RAZPRODAJO LETNIH PLETENIN**

**Obišcite industrijsko prodajalno Almire na Linhartovem trgu v Radovljici**